

ЧЕТВЕРТАЯ

№ 17-18

БЕЛАРУСЬ

ВЕРАСЕНЬ

3  
9  
1



0451  
50/5  
1540



ЗА СІЛАСІ

# З Ь М Е С Т:

Ул. Стальмах

КРУШЭНЬНЕ РЭНЭГАТАЎ

п'еса ў 2-х дзях



С. Ракіта

ТРАНТАРЫ ВЫРУЧЫЛІ

нарыс



Юл. Таўбін

СВАЕ КЛЯСЫ КЛЯ...

верш



А. Рыгораўскі

ЗДРАДЖАНЫЯ, АЛЕ НЕ  
ПЕРАМОЖНЫЯ

нарыс



С. Старобінскі

БАЦЬКАВА РАДАСЬЦЬ

пародыя



Т. Алесін

ВОСЕНЬ

верш



Бяліна-Падгаецкі

СУСТРЭЧА

аповяданьне



Алёша

ПЯТРУСЬ БРОЎКА

літаратурныя сьлуэты



П. Броўка

ВЕЧАР

штрыхі



А. Зль

"ТРЫВОГА" Ў БЕЛТРАМЕ

нарыс



Ум. Ісмаілаў

МАРШ МАШЫНЫ

верш



С. Старобінскі

ЯСНАЕ ТАКОЕ...

пародыя



Жыдовіч

БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ  
АНСАМБЛЬ НАРОДНЫХ  
ІНСТРУМЕНТАЎ



КНИЖНАЯ ВІТРЫНА



**Ч**ЫРВОНАЯ  
**Б**ЕЛАРУСЬ

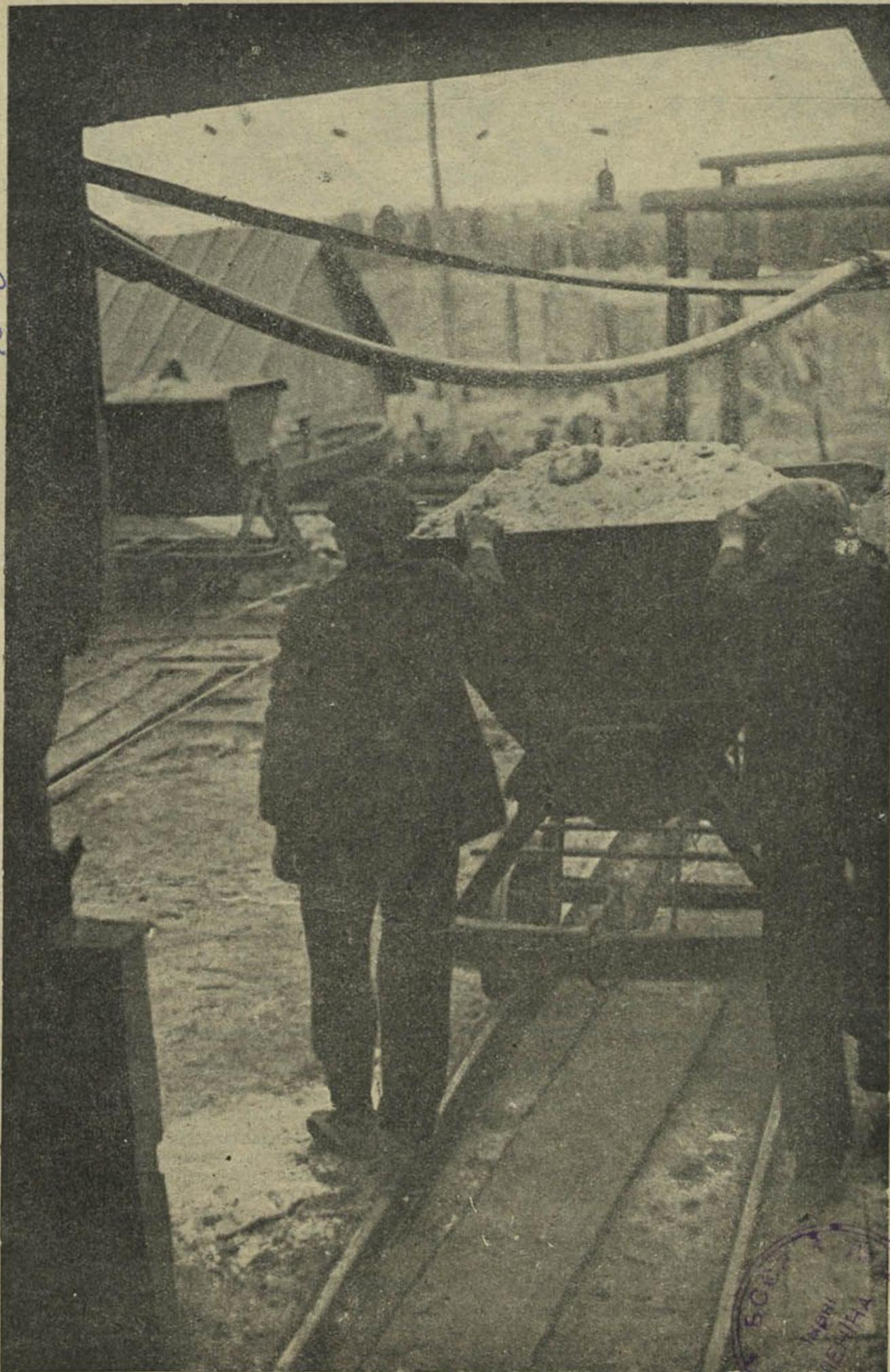
**№ 17-18**

**ВЕРАСЕНЬ**  
**1 9 3 1**

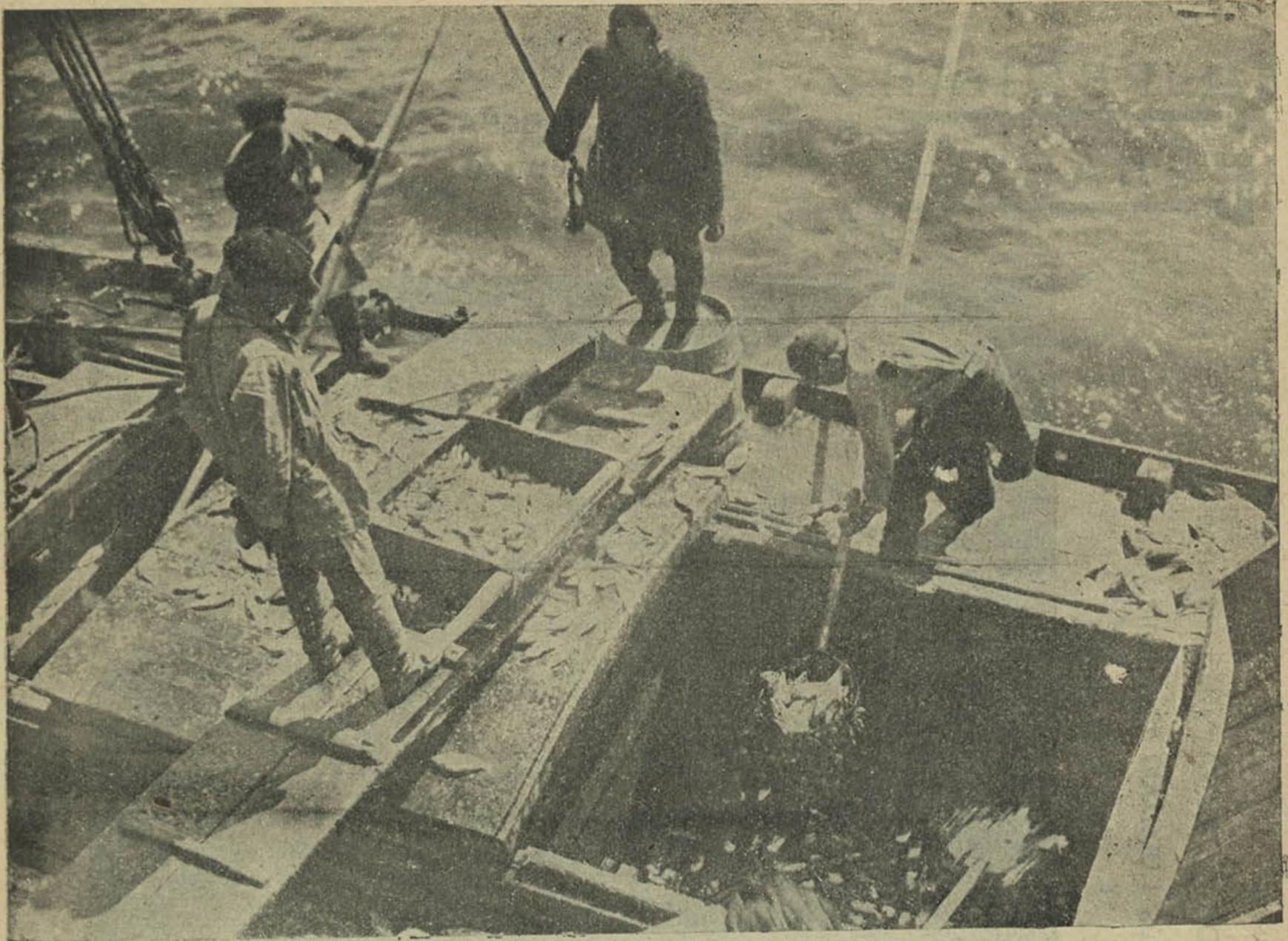
А Д Р А С Р Э Д А К Ц Ы :  
М Е Н С К , С А В Е Ц К А Я , 5 9 ,  
Т Э Л Е Ф О Н 1 7 - 0 9

СОЛІКАМСК. У 1929 годзе калійны руднік імя „10-годзьдзя НАСТРЫЧЫНІЦКАЙ РЕВАЛЮЦЫІ“ даў на калгасныя палі першы савецкі калі, У раёне СОЛІКАМСКА растуць новыя калійныя руднікі, якія ўжо ў наступным годзе дадуць 1.000.000 тон калія.

*18. 1963 г. 6 1540*



СІБІРСКАЯ  
МЭНІ  
ПЕЧАТА  
1931



Астрехань

Вылоўна рыбы

## Крушэньне рэнэгатаў

П'еса ў 2-х дзях  
УЛ. СТЭЛЬМАХА

(Капец).

Пераключэньне

(Паседжаньне партыйнага камітэту).

Гольцман. Таварышы, новы закон Брунінга прадугледжвае скарачэньне непатрэбных выдаткаў на беспрацоўе, што дае толькі ў гэтай галіне тысячы марак эканоміі нашай дзяржаве.

Галасы. Тысячы...

Гольцман. На якім мы зможам, як і раней, адбудоўваць культурнае сьветлае жыццё нямецкай рэспублікі.

Усе, каму дарагі лёс Нямецкае дзяржавы і яе народу, павінны падтрымаць гэты закон.

Дык няхай жыве новы закон Брунінга! Няхай жыве наша вечная дружба ў супольнай барацьбе супроць чырвонага імперыялізму Нямецчыны і яго бацькаўшчыны—СССР.

Луін. Мы прызваны адратаваць Нямецкую рэспубліку і будзьце пэўны, таварышы, мы гэты абавязак выканаем з гонарам для нашай адзінай мэты.

Галасы. Правільна... Няхай жыве сьветлае жыццё нямецкага народу!

Шаф (разьюшаны, як зьвер, крычыць). К чорту! Даволі... І не магу больш эканоміць на жыцці сваіх дзяцей, на жыцці сваіх таварышоў. Не ма-гу.

Курц. Мой дарагі таварыш Шаф, навошта хвалявацца так? Вам цяжка жыць? Вы беспрацоўны? Ну і до ра. Усё гэта можна вырашыць без хваляваньня. Партыйны камітэт, улічваючы ваша дрэннае становішча, дае вам службу ў проф-камітэце, якця цэлям забяспечыць вас, дарагі таварыш Шаф.

Шаф. Ха-ха-ха... Вы мне дасьце службу. Вы мяне хочаце купіць за цёплае месца?

Курц. Што з вамі, мой мілы Шаф?

Шаф. Вы мяне вельмі танна цэніце, мой мілы Курц. Я хачу цёплае месца ня толькі для сябе, але і для тысячы іншых такіх-жа беспрацоўных, як і я. (Кідае білет. Выходзіць).

ДЗЕЯ ДРУГАЯ

Малюнак трэці.

Памяшканьне партыйнай і комсамольскай ячэйкі машынабудавальнага заводу „Рэмбранд“. Направа шыльда „Ячэйка КПГ(6)“, налева „Ячэйка ЛКСМГ“. Пасяджэньне бюро парт'ячэйкі.

Макс (да рабочага) Вы прыняты ў камуністычную партыю Германіі, т. Райн.

Хто шаснаццаты?

Паўль. Франц Шартэ.

Макс. А-а-а... таварыш Шартэ!..

Франц. Я.

Макс. (чытае анкету) Франц Карлавіч Шартэ. Так?

Франц. Так.

Макс. Колькі вам год?

Франц. Пяцьдзесят адзін.

Макс. Вы былі соцыял-дэмократам?

Франц. Дваццаць адзін год.

Макс. Мы абгаварылі вашу заяву, таварыш Шартэ, але нам хацелася-б пачуць яшчэ ад вас саміх, што в.с прымусіла пакінуць вашу партыю і падаць заяву ў камуністычную партыю?

Франц. Гэта прышло не адразу... Я доўга думаў аб сваім жыцці, я доўга глядзеў на апошнія падзеі—Кельні—і пераконаўся, што дваццаць адзін год майго жыцця ў партыі сацыял-дэмократаў—штрэйкбрэхэрства і здрадніцтва сваёй клясе. Я ўбачыў, што гутаркі нашых правальцоў аб мірным сацыялізме, які сам прыдзе без усялякай бойкі з буржуазіяй—пайшла дымам. Я ўбачыў, што яны гаварылі іх дзеля таго, каб засьляпіць толькі нашы вочы і далей ехаць на нашай шыі.

Мне вельмі цяжка зараз успамінаць аб той ганебнай пляме, якую я насіў дваццаць адзін год на сваім сэрцы. Але я... абяцаю, таварышы, не на словах, а на справе змыць яе... Змыць у сапраўднай барацьбе з ворагамі рабочай клясы над сыягам камуністычнай партыі—адзінай партыі пролетарыяту!..

Макс. Таварыш Шартэ, партыйная ячэйка КП(б)Г лічыць вас прынятым у рады камуністычнай партыі Германіі.

Франц. Прынятым?...

Макс. Так, прынятым. Сёньня ўсе, здаецца?

Галасы. Усе!

Макс. Тады пераходзім да чарговага пытання аб новым законе Брунінга. Слова мае тав. Паўль.

Паўль. Таварышы, эканомічны крызіс з кожным днём усё мацней наступае на горла буржуазіі. Сусьветнае польмя рэвалюцыі ўсё мацней разгараецца на вуліцах Германіі... І недалёка той час, калі гэта польмя праглыне капіталістычны лад, сьмерць буржуазіі не за гарамі і капіталізм чуе гэтую сьмерць. Ён імкнецца адтэрмінаваць яе новым законам Брунінга.

Што азначае гэты закон? Гэты закон азначае мільёны новых падаткаў на працоўных Германіі. Скарачэньне дапамогі на беспрацоўі ўсёй моладзі да 21 году, усім сезонным рабочым, усім замужнім работніцам. Гэты закон, таварышы, адбірае апошняю скарынку хлеба ад беспрацоўных Германіі. Затое буржуазія атрымлівае ад гэтага закону мільёны марак на сваёй пуза. Самы актыўны ўдзел у гэтым рабаваньні рабочых прымаюць сацыял-дэмократы. Мы павінны не на жыццё, а на сьмерць змагацца супроць гэтага галоднага закону. Мы павінны не на жыццё, а на сьмерць змагацца супроць гэтага галоднага закону. Мы павінны паказаць усім працоўным Германіі адзін выхад з жабрацтва, крызісу і голаду—СССР.

(Пераключэньне пасяджэньня бюро ячэйкі ЛКСМГ)

Грэтхэн. Больш пытанняў няма таварышу Ротэру?

Галасы. Няма.

Комсамалец. А ўсё-ж я прапаную на гэтым устрымацца.

Карл. Па якой прычыне?

Комсамалец. Па такой, што прынялі сёньня ўжо дзесяць кімаўцў і хопіць.

Карл. Гэта ня прычына.

Комсамалец. Прычына, прычына... Не забывай, што таварыш Ротэр стары сімавец. А можа ён спецыяльна прысланы ў нашу організацыю па даручэньні СІМ'у шпіоніць. Былі-ж такія цацачкі. Я з вамі. Я за вас, а потым заварачь такі квас, што ўсёй ячэйкай не расхлябаеш.

Карл. Так. Былі і яшчэ будуць пакуль будзе клясавае барацьба, гэтага-ж баяцца ня трэба. Таварыш Ротэр па-мойму не з такіх.

Комсамалец. Не з такіх?... А чаму ён у СІМ'е быў чатыры гады?

Карл. Таму быў, што мы дрэнна працавалі. Не забывай, што таварыш Ротэр сын рабочага, сам рабочы з сямігодным стажам. І калі наш рабочы хлопец убачыў сапраўдных ворагаў, прышоў да нас, каб разам з намі змагацца супроць іх, мы павінны яго падтрымаць.

Галасы. Правільна!

Карл. Я галасую, таварышы. Хто за тое, каб таварыша Ротэра прыняць у члены Ленінскага Камуністычнага Саюзу Моладзі Германіі?

Галасы. Усе! (галасуюць).

Комсамалец. Тады я сваю прапанову бяру назад.

Грэтхэн. Таварыш Ротэр, вы прыняты ў члены ЛКСМГ.

Ротэр. Прыняты?

Карл. Ітак, таварышы, з прыёмам пакончана. Прынята сёньня 20 чалавек, але гэта ня ўсё яшчэ. Дзеля таго, каб нашы рады мацнелі, трэба ня толькі колькасна, але і якасна ўмацоўваць іх. Заўтра-ж табе, таварыш Фрыдрых, прапануецца ўключыць гэтых таварышоў у актыўную работу па падрыхтоўцы да дэманстрацыі.

Фрыдрых. Добра!

Грэтхэн. Пераходзім да чарговага пытання аб дэманстрацыі. Слова мае тав. Карл.

Карл. Таварышы, паслязаўтра наша партыя організоўвае дэманстрацыю супроць галоднага закону Брунінга. Мы, як лепшыя памочнікі яе, павінны быць у першых шарэнгах гэтай дэманстрацыі. Аб гэтым трэба будзе пагаварыць вам па цэхах з усёй моладаздзю.

Комсамалец. Гэта можна.

Карл. І паслязаўтра-ж разам з імі быць на плошчы Вільгельма. Толькі глядзеце, ня будзьце цяцерамі.

Комсамалец. Будзь пэўны і ўсё будзе зроблена на экс. Карл. А таксама трэба распаўсюдзіць вось гэты нелегальны нумар „Ротэ Фанэ“.

Галасы. Ёсьць! (Уваходзіць Генрых).

Грэтхэн. А-а-а... Генрых, ты нам акурат будзеш патрэбны.

Генрых. Заўжды гатоў!

Грэтхэн. Вось табе заданьне.

Генрых. Ну?

Грэтхэн. Бачыш—гэта „Ротэ Фанэ“.

Генрых. Ой, Карл, гэта-ж сёньнешні нумар, дзе ты яго ўзяў? „Ротэ Фанэ“ забаронена-ж.

Грэтхэн. Ш-ш-ш... „Ротэ Фанэ“ забаронена. Гэта нелегальны нумар.

Генрых. Ах, нелегальны!

Карл. Але, які заклікае рабочых паўстаць супроць галоднага закону Брунінга.

Генрых. О, гэта хвацка.

Карл. Табе трэба праз нашых вучняў распаўсюдзіць гэты нумар бацьком.

Генрых. Добра.

Карл. Толькі ведай, каму даваць.

Генрых. Ведаю. Да якога часу гэта зрабіць?

Грэтхэн. Ну, хаця-б да заўтрашняга вечара.

Генрых. Да заўтрашняга?

Карл. Ага, а што, не пасьпееш?

Генрых. Гм... Ды гэта мне плюнуць сёньня зрабіць.

Грэтхэн. Значыць, па руках?

Генрых. Па руках! (Бярэ ў ранец газэты. Раптам незнаёмы стук. Уваходзіць поліцыя).

Першы поліцыянт. Гут-майні!

Другі поліцыянт. Вы нас прабачайце, гаспада, але мы павінны вас патурбаваць хвілінку.

Грэтхэн. Нам не прывыкаць да вашага турбаваньня, гаспадыні поліцыянт.

Другі поліцыянт. Тады яшчэ раз прабачайце.

Комсамалец. Нічога.

Другі поліцыянт. Да нас дайшлі чуткі, што вы распаўсюджваеце нейкую літаратуру, накіраваную супроць закону нашай рэспублікі. Мы, бязумоўна, ня верым гэтым плёткам, але дазвольце нам пераканацца.

Комсамалец. Справа ваша.

Першы поліцыянт. Скажэце, калі ласка, вам не прыслалі забароненага нумару „Ротэ Фанэ“ № 200?

Першы комсамалец. Калі ласка, ня прыслалі.

Першы поліцыянт. Ах, не—ну добра. (Працягваюць вобшык. Генрых у гэты час хоча змыцца. Яго затрымлівае першы поліцыянт).

Першы поліцыянт. Пачакай, пачакай, хлопчык, не ўцякай!

Генрых. Я не ўцякаю, а проста іду ў школу.

Першы поліцыянт (ціха да Генрыха). Скажы, хлопчык, ты ня бачыў тут вось такой маленькай газэткі?

Генрых. Бачыў.

Поліцыянт. Дзе?..

Генрых. Вузь на стале... (Поліцыянт падбеглае да стала, хапае газэты, глядзіць іх, але нічога не знайшоў, варочаецца назад).

Поліцыянт. Не, не такія. Вось такую. „Ротэ Фанэ“ № 200.

Генрых. Вось такую?

Поліцыянт. Але, але.

Генрых. „Ротэ Фанэ“?

Поліцыянт. Ага-ага!

Генрых. № 200?

Поліцыянт. Во-во!

Генрых. Не, ня бачыў.

Поліцыянт. Ды ты ня пужайся, я нікому не скажу.

Генрых. Ды я і не баюся.

Поліцыянт. О, які ў цябе прыгожы ранец!

Генрых. Як каму.

Поліцыянт. Хто гэта табе купіў?

Генрых. Ну, вядома хто, тата.

Поліцыянт. А хочаш, я табе яшчэ прыгажэйшы куплю? Прыгажэйшы ад усіх у вашай школе. З залатымі абойкамі!

Генрых. Прыгажэйшы?

Поліцыянт. Але.

Генрых. Ня хочу.

Поліцыянт. О, з табой, хлопча, бяз салодкага размаўляць ня будзеш. На! (Дае цукерку).

Генрых. Вы лепей дайце работу і хлеба нашым бацьком, каб мы не паміралі з голаду!

Поліцыянт. Вось паршывец малы, і ён ужо нешта разумее! (Да Генрыха)—А ну, пакажы мне твой ранец!

Генрых. Ня вы мне яго куплялі, ня вам я буду яго паказваць.

Поліцыянт. Пакажы, ну!..

Генрых. Вы надта ня шчыпайцеся, бо я ўмею кусацца.

Другі поліцыянт. Стой! (Да першага). Хадзі сюды! Тут нешта ёсць.

Першы поліцыянт—(цягне Генрых) Хадзем!

Генрых (крычыць) Пусьціце!

Другі поліцыянт. Ды кінь ты там з гэтым малым ваджацца! Хутчэй кажу!

Першы поліцыянт. Ён валазроны, гаспадзін Рудольф... (Цягне за сабою Генрых).

Другі поліцыянт. Бачыў? Вось яны! (Паказвае на газету). Хто з вас тут сакратар? Грэтхэн?

Галасы. Усе!

Грэтхэн. Я.

Другі поліцыянт (да першага). Узяць яе. (Генрых у гэты час змываецца).

Другі поліцыянт. Вы арыштаваны за скрыцьцё і прапаганду незаконнай літаратуры.

Грэтхэн. Гэта называецца ваша дэмакратычная свабода слова? Ну, што-ж?.. Працуйце, працуйце, гаспада поліцыянты... Але памятуйце, што ўсіх не арыштуеце.

(ЗАСЛОНА).

Малюнак чацьверты.

(Плошча Вільгельма. Рабочыя збіраюцца на дэманстрацыю).

Голас газэтчыка: „Газеты каму? Газеты!.. Вось яны, вось яны ўночы роблены!.. Днём прадаем, ледзь не дармова аддаем!.. „Форвэртс“. „Дэйч-Бэргвэркцэйтунг“!

Сёньня ў нумары: Паўстаньне сялян у СССР. Крывая расправа ДПУ з сялянскім бунтам. 5000 раненых і 800 забітых! Сталін уводзіць капіталізм! Рыкаў супроць!.. Вось яны, вось яны. Каму, налятай!—Бяры не зявай!..

Поліцэйскі (са здавальненьнем слухае, падкрочвае вус і ўхмыляецца). Дай газетку!

Газэтчык. Калі ласка. (Пабег з крыкам).

Першы рабочы. Чуеш, што пішуць пра СССР?

Другі рабочы. Ды што ім прывыкаць брахаць, ці што! За тое-ж грошы атрымліваюць.

Голас радыё. Алло, алло, алло! Усім, усім, усім! Лепшы ў сьвене шакаляд, мармаляд містэра Куліча на рагу Бярлінскай вуліцы. Сьпяшайцеся, сьпяшайцеся ўсе!..

Першы рабочы. Сам жары!

Другі рабочы. Дайце сьпяраша грошы на хлеб, тады будзем думаць пра шакаляд.

Генрых. Газеты, газеты, газеты!.. Вось каму, вось каму! ..Сёньня ў нумары: Крах банка містэра Эліна. Новы закон Брунінга—новая сьмерць нямецкаму народу!

Поліцэйскі. Што? Што ты сказаў?..

Генрых. (Быццам ня прыкмятаючы поліцэйскага). Новы закон Брунінга адрагуе нямецкі народ ад голаду і крызісу!

Поліцэйскі. (Задаволена падкрочвае вус, усміхаецца). Вось то-та!

Генрых. Новы закон Брунінга—новая галодная сьмерць для нямецкага народу!

Поліцэйскі. Ах, ты, паршывец! (Бяжыць за Генрыхам. Апошні высювае язык, уцякае).

Генрых. (Уцякаючы крычыць). Новы закон Брунінга—новая сьмерць!..

Паўль. Я думаю, начнем.

Карл. Так, можна пачаць. Тысяч дзесяць ужо сабралася.

Генрых. (Цішком зьяўляецца з другога боку і дае рабочым газеты). „Ротэ Фанэ“ № 200, „Ротэ Фанэ“ № 200“.

Паўль. Таварышы! Учора на Бярлінскай вуліцы цэлая сям'я рабочага пакончыла самагубствам... Заўчора на Прускай плошчы 7 рабочых памёрлі з голаду!..

Тыдзень таму назад у нашым горадзе было 99 тысяч беспрацоўных. Зараз іх ужо 126 тысяч. Гэты лік расьце не па днёх, а па хвілінах. Учора яны былі ахвярамі вуліц Кельня. Заўтра мы. Вось той лёс, які ня сёньня—дык заўтра чакае кожнага працоўнага Германіі. Што робіць урад Германскае дзяржавы дзеля таго, каб адрагавалі сваіх беспрацоўных ад голаду і сьмерці? Ён абвешчае новы закон Брунінга.

Што азначае гэты закон? Гэты закон азначае мільёны новых падаткаў на працоўных Германіі, скарачэньне дапамогі на беспрацоўі ўсім сезонным рабочым, усім замужнім працаўніцам. Гэты закон, таварышы, адбірае апошнюю скарынку хлеба з зубоў беспрацоўных Германіі.

Затое-ж капіталістам ён дае мільёны марак эканоміі на іх пузы. Самы гарачы ўдзел у гэтым рабаваньні рабочых прымаюць здраднікі рабочай клясы соцыял-дэмакраты. Буржуазія хоча сваю сьмерць перакінуць на плечы рабочых. Мы, таварышы, павінны шукаць выхад з гэтага становішча ня ў сьмерці

рабочых, а ў сьмерці буржуазіі. Бо яна зьяўляецца адзіным віноўнікам усяго гэтага. Далоў галодны закон Брунінга! Далоў лёкаяў буржуазіі—соцыял-дэмакратаў!

Няхай жыве савецкая Германія, якая дасць сапраўдны выхад працоўным з жабрацтвам, крызісу і голаду!..

Галасы. Правільна!.. Далоў трэці галодны закон Брунінга! Далоў поліцыю! Няхай жыве савецкая Германія!

Гольцман. Таварышы, я першы раз на трыбуне. Я прасты рабочы і таму так арагарскі гаварыць ня ўмею.

Галасы. Брашы, брашы, ведаем мы такіх рабочых.

Гольцман. Таварышы, я член соцыял-дэмакратычнай партыі Германіі, той партыі, якая змагаецца і будзе заўсёды змагацца за справу працоўных Германіі.

Комсамалец. Скажэце, ваша партыя рабочая?

Гольцман. Бязумоўна, рабочая!

Комсамалец. А чаму ў вашай партыі Аўгуст Вільгельм—сын зьбеглага імператара Вільгельма?

Гольцман (абкашліваецца). Ах-фу-ах-фу...

Комсамалец. Ён што, таксама рабочы, ці мабыць, сын рабочага? (У грамадзе сьмех).

Галасы. Вось здорава абрэзаў, маладзец, Янук!

Комсамалец. А чаму ў вашай партыі капіталісты?..

Гольцман. Я папрашу не перашкаджаць мне гаварыць!

Галасы. Ага, хзастом накрыўся! Цішэй, таварышы, дайце крыху пабрахаць яму! Не перашкаджайце гаварыць! Няхай гаварыць!

Гольцман. Таварышы рабочыя! Дзеля таго, каб выратаваць Германскую дзяржаву ад крызісу ёсць два шляхі, або кроў, забойства, руйнаваньне, а затым, жабрацкая савецкая рэспубліка... хе-хе-хе...

Голас. Так, гэта адзіны шлях выхаду з жабрацтва, голаду і сьмерці!

Гольцман. Таварышы, дарагія таварышы, на гэты шлях вас клічуць камуністы. А чаму яны клічуць? Яны клічуць таму, што хочуць затапіць нямецкі народ у крыві. Яны хочуць здрадзіць германскай рэспубліцы, яны хочуць зьнішчыць нямецкую культуру.

Голас рабочага. А чаму яны ня зьнішчылі Расію, а наадварот, будуць там сьветлае жыцьцё соцыялізму?

Гольцман. Гэта мана, таварышы, мана, вам засьляпілі вочы камуністы, але мы ведаем, што за сьветлае жыцьцё ў Савецкае Расіі. Мы ведаем які там „рай“.

Голас. Заткніце яму глотку.

Гольцман. Таварышы, дарагія таварышы, у СССР рабочыя задыхаюцца ад чырвонага імперыялізму, у СССР пануе прымусовая праца. У СССР Сталін уводзіць зноў капіталізм.

Рабочы. Мана, таварышы, мана! Я сам толькі што з СССР і павінен вам сказаць, што гэты гаспадзін соц.-дэмакрат гаворыць стопроцантнае глупства. Я сам сваімі ўласнымі вачыма бачыў, што рабочыя СССР сапраўды будуць сьветлае жыцьцё соцыялізму!.. Без крызісу, без усялякага беспрацоўя!..

Гольцман. Я не магу, таварышы, гаварыць, калі мяне перабіваюць на кожным кроку

Голас. Не брашы і ня будзем перабіваць!

Гольцман. Таварышы, мы ня пойдзем па гэтым крывавым шляху, на які клічуць вас камуністы. Гэта ня наш шлях, наш шлях, на які мы вас заклікаем!..

Голас. Гэта шлях голаду і сьмерці!

Гольцман. Непраўда! мы заклікаем вас выйсці з крызісу бяз крыві, без руйнаваньня... Дзеля гэтага наш урад вынусіць трэці закон Брунінга. Той, каму дорага жыцьцё і кроў нямецкага народу, павінен падтрымаць гэты закон. Ура! Няхай жыве германская дэмакратычная рэспубліка!

Галасы. Ах, падтрымаць? Даволі, да д'ябла! Гані яго!

Карл. Таварышы, чаму ў СССР няма беспрацоўя, голаду і крызісу? Таму, што ў СССР няма ўлады капіталістаў. Хто высыпае вагоны тон мукі, кофэ ў рэчку, каб не алдаць яго рабочым?—Капіталісты. Хто віноўнік крызісу?—Капіталізм. Што трэба зрабіць, каб зьнішчыць крызіс, жабрацтва і голад?

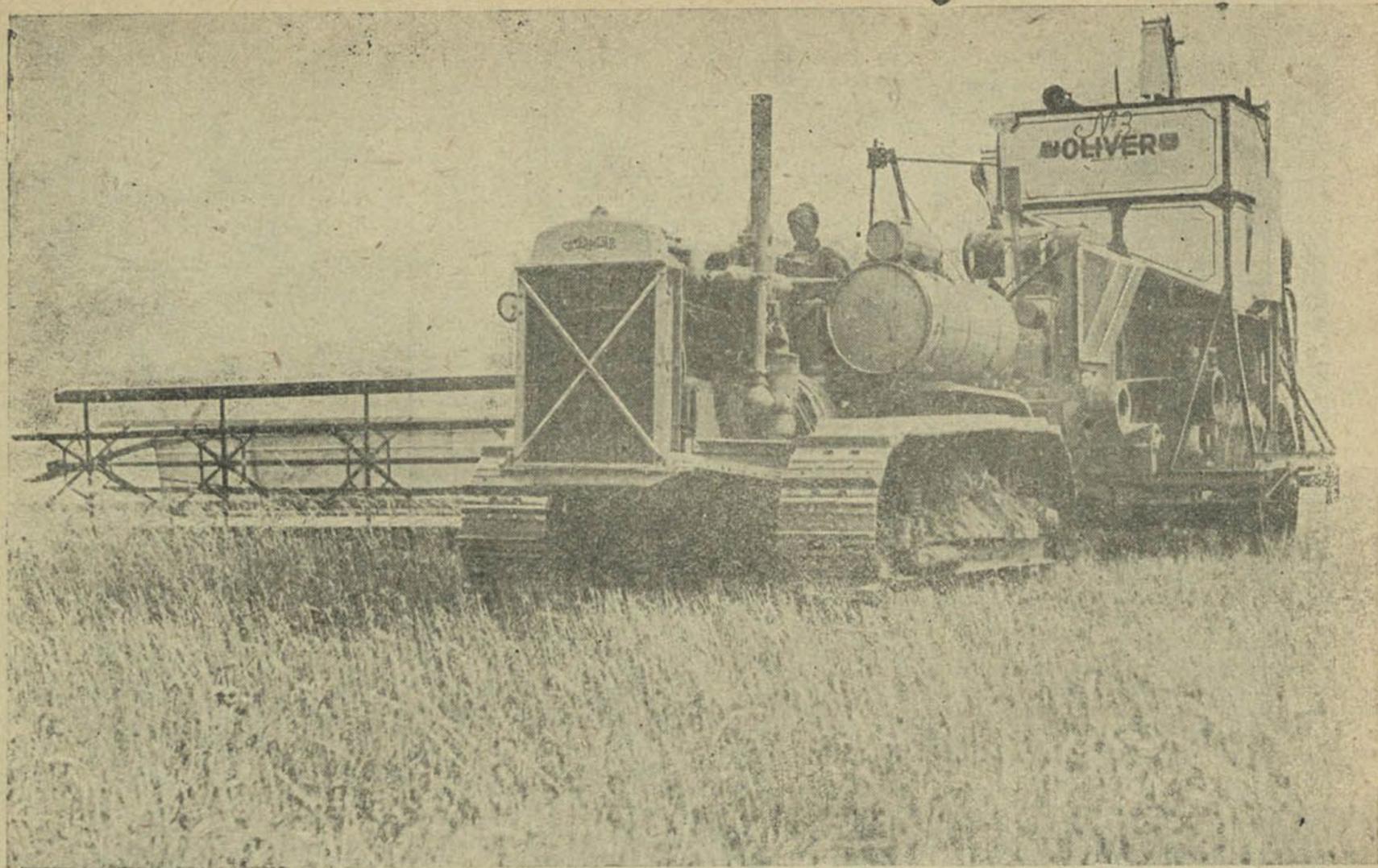
Галасы. Зьнішчыць ка-пі-та-лізм!

Карл. Правільна! Так, гэта цяжкі шлях, шлях польмя і крыві, бо капіталізм сам не палезе ў магілу бяз бойкі. Але гэта адзіны шлях, які нам паказаў пролетарыят СССР, па якім мы павінны ісьці, каб адрагавалі працоўных Германіі ад голаду, крызісу і сьмерці. Соц.-дэмакраты заклікаюць нас тут падтрымліваць закон Брунінга. Гэта значыць паміраць, як і раней, ад голаду на карысьць тоўстага пуза буржуазіі. Але мы скажам ім, дошыць паміраць нам! Прышла пара памерці і вам! Далоў трэці галодны закон Брунінга! Далоў уладу здраднікаў соцыял-фашыстаў і поліцэйскіх! Няхай жыве савецкая Германія! Уперад, таварышы, уперад! Усе на дэманстрацыю супроць голаду, жабрацтва і сьмерці!.. (Разьюшаны натоўп з крыкамі): „Няхай жыве Савецкая Германія!“ „Далоў трэці галодны закон Брунінга!“ „Хлеба і работы!“—рушыў па вуліцы. Раптам сьвісткі поліцэйскіх.

Працяг на 19 стар.



МЕНСК. ПРАЦОУНЫЯ МАСЫ ГОРАЧА ВІТАЮЦЬ СВАІХ ЧЫРВОНЫХ ГЕРОЯЎ (ПРЫХОД ЧЫРВОНАЙ АРМІІ З ЛЯГЕРАЎ).



## Трактары в ы р ч і л і Нарыс С. РАКІТЫ

... Ну і ліпень выдаўся сёлета! Пякельны, нясьцерпны ліпень. Пячэ, як на тропіках сонца. За ўвесь месяц ні дажджынкі!

Ідзеш па траве, па заліўнай сенажаці на дуг ля рэчкі Расасенкі. Сухая, жорсткая трава. Нібы ножыкам смуржыць асака ногі. Пажоўклая, вострая такая. Расы даўно ўжо няма. Вечарамі і раніцамі туманы ня квокчуць на сенажаці, ля рэчкі, у хмызьнякох. Рака амаль зусім перасохла.

Жара. Пякельная жара.

Зямля патрэскалася, нібы пасья зямлядрыгу. Такая цвёрдая, як граніт. Глеба на палёх ліцьвінаўскіх па прыродзе сваёй ліпкая, глеістая—падзол.

Ужо некалькі дзён, як брыгады аратых пакінулі працаваць. Нельга. За дзень зьбіваюцца ўшчэнт коні. Як селядцы зашмальцоўваюцца. Ня лезе ў зямлю „сак“. Так сакаўскі плуг завуць колгасьнікі. Пудовымі калмышкамі адламваецца акамянеўшая, глеістая глеба. Аратыя стомлены. Ногі пазьбіты аб калмыжкі сухія. А ўзорана ўсяго чвэрць папару. Крыху больш 15 га. Засталося шмат.

Цэлы дзень працуюць брыгады. Узьнімуць галовы, зірнуць— з аўчынку ягнячую лапкі узараны.

Ідуць у праўленьне аратыя.

— Ня можна працаваць. Папар застаецца неўзараным.

Гамоняць, спрачаюцца дзядзькі. Лаюцца. Лаянка частае зьявішча. Ня прывыклі ліцьвінаўцы жыць, працаваць бяз лаянкі. Цяжка адвыкнуць адразу.

— З трактарнай станцыі, з Дуброўны патрэбна трактары ўзяць. Яны ўзьнімуць глебу. Возьмуць яны.

— Невідаць якая! Лянгузы мы, не гаспадары.

— Куды-ж гэта? Каб мы на конях нашых...

— У нас-жа яны лішнія.

— Папар ня ўзьнялі без трактароў у час, калі глеба была мяккая, вільготная. Навошта-ж трактары займаць. Яны ў другіх колгасах патрэбны...

— А сродкі? Сродкі навошта раскідваць. Мы самі гэтыя грошы зарабілі-б, на конях...

... Чэша патыліцу дзядзька Міхась — старшыня колгасу. Згаджаецца.

— А коні?.. Як мы коняў скарыстоўваем...

— От, от.

— У сераду ў Лядох кірмаш, У пятніцу кірмаш. У нядзелю кірмаш... ды ў гадавыя сьвяты... І кожны кірмашны дзень— ў Ляды.

— Каму трэба, а каму і ня трэба.

— Хто па справах, а хто за чаркай.

— Ганяем коні. Ганяем...

— Ды што там казаць! Можна было ў час узараць сваімі сіламі, на конях. Можна!

Гамоняць, спрачаюцца дзядзькі. Чэша патыліцу старшыня. Згаджаецца... Праўду кажуць колгасьнікі. Прахлопалі. Прамарнавалі час.

— Правільна, таварышы! Памылка. Вінаваты мы. Прашляпілі. Але што рабіць? Давайце раду! Папар узараць трэба.

— Вядома трэба!—крычаць колгасьнікі.

— Давайце рашаць. Зробім, як Васіль кажа. Трактары трэба ўзяць. Заднім розумам усе мы разумны...

— А вы-ж праўленьне! У шапку спалі!

— Усіхная гэта справа, таварышы. Кожнага. Ну, а праўленьне больш за ўсіх вінавата. Больш!..

Разумеў кожны, што паправіць памылку нельга. Адно выйсьце ёсьць. Папар павінен быць узараны.

... І загагаталі, задымілі на палёх ліцьвінаўскіх, на палёх колгасу трактары Дубровенскай машына-трактарнай станцыі.

\*\*\*

... Станеш на ўзвышшы, там, дзе стаяла калісьці вёска Ліцьвінава. Станеш, зірнеш наўкола. Худымі квактухамі расьселися па полі гарбылістаму хаткі. Маленькія са стрэхамі саламянымі прыляпіліся да хатак хлявы, пуні маленькія, пагрэбні. Рэдка ля якога двара сажняў сто ў бок — гумно. Заметы на паліва зімой выняты.

... Хутары. Прышчэпаўская „Данія“. Дзікунства.

... Парэзаны палі на кавалкі—хутарскія вучасткі. Парэзаны хутарскія вучасткі на палі-кавалкі па культурах: жыта, ярына, папар. Узьлезьце на званіцу старую, што ў канцы былой вёскі Ліцьвінава. Зірнуць навакол і ўбачыш ня поле шырокае, а шахматную дошку, пакроеную на няроўныя па велічыні, няправільныя па форме чатырохкутнікі, ласкуткі зямлі.

... Хутары. Прышчэпаўская „Данія“. Дзікунства!..

Як палі гэтыя папілавала было жыцьцё-быцьцё дзядзькоў ліцьвінаўскіх. Трап ялася, што аднавясковец аднавяскоўца за цэлы год не страчаў, ня бачыў ніколі. Іншыя страчаліся на кірмашы, у мястэчку, у Лядох. Пілі тады гарэлку, альбо ванючку-самагонку за доўгую ростань, за стрэчу рэдкую. І ў „бога“ і ў „пячовкі“ клялі хутары і таго, хто прыгадаў іх.

І зноў развіталіся, і зноў разыходзіліся на няведама які час. А дзеці? Яны часта ня ведаюць адзін другога. Зьявляцца, калі ў школу пачынаюць хадзіць. Школа ў Ліцьвінаўскага добра, вялікая. А растуць дзеці на хутарох дзікунамі, у адзіноце. Карову, ды пару авец пасьвяць улетку. А зімой на печы сядзяць, лапці ад бацькі вучацца плесці. Пальцы рэжуць, майструючы млыны ветраныя—цацкі.

... Хутары. Прышчэпаўская „Данія“. Дзікунства!  
... На палі зрубаваныя, на шахматную дошку прыехалі самапахуны-трактары.

Ці-ж жартачкі гэта? Якіх небудзь 60 га папару ў 30—35 кавалках-ласкутох маленькіх, у розных кутках поля ліцьвінаўскага. Абгароджаны кавалкі гэтыя навокал пшаніцай, аўсом, ячменем, лёнам. О, колькі лёну засеяна ў колгасе сёлета! Звыш 50 га! І такі добры зарадзіўся ён. Высокі, статны, галавасты.

Зьбегліся, зьмяшаліся культуры, як гурты авец, сьвіней, коняй, кароў. І трэба араць гэтыя кавалкі. Трактарам трэба араць...

Крамяны смуглатвары хлапец-трактарыст пак ўвае галавой. Паціскае плячыма. Усьміхаецца. Пазірае на таварыша свайго трактарыста.

— Ці-ж гэта праца. Мучэньне гэта, братка. Мучэньне. Ты-ж падумай толькі. Мучыць машыну на гектарным кавалку. На заезды больш часу пойдзе, чым на самае ворыва. Ці-ж добра заяжджаць, паварачвацца на гектарным кавалку? Ці-ж добра ламацца з трактарам?

— Дзядзька, Міхась! А, дзядзька! Старшыня!  
— Ага ну, што?—адгукнуўся Міхась.

Ён нават адык ужо ад імя свайго. Нібы яго і ня мае ён. Усе завуць старшынёю, а не Міхасём.

— Нязручна нам трактарамі араць. Нязручна. На такіх кавалачках. Дорага абыйдзеца вам газа. Газы колькі пойдзе на заездах-паваротах. І нам працаваць цяжка будзе.

— Арэце! Трэба, таварышы, папар узяць. Сам ведаю, што нязручна, але нічога не паробіш. Налета поле шырокае будзе. От паарэм. Папрацуем. Адпачнем...

Колгас 13-годзьдзе Кастрычніка—першачок, як кажуць колгасьнікі. Першы год існуе. Таму жыта, насеенае летась, убіраецца сёлета аднаасобна.

Малоцяць. Для пасеву патрэбна насеннае жыта... Для пасеву абагуленага колгаснага поля. Кожны дзень на гумнах ліцьвінаўскіх тарахцяць, завываюць малатарні. Дзіўныя гукі малатаркіны. Слухаеш, ці то рогат які, ці завываньне моцнае, чыгуннае. Малоцяць колгасьнікі групамі. Звозяць сваё збожжа па тры-чатыры гаспадары ў адно гумно. Малоцяць агулам. Спарней яно.

Дзядзька Міхась—старшыня намалациў учора. Сёньня ён вее вымалат у сэннай пуні. Гумна ня мае ён.

Нібы жоўтае крынічка плыве з-пад веяні чысьценькае жыта. Цьвёрдае такое, сухое, хоць замест дроби на паляваньне бяры.

— Крыніцай плюскоча чысьценькае жыта з-пад веяні.  
Мы падыходзім да тугіх мяхоў. Мякі насыпаны зьвеемым жытам. Мы сядзем у траёх: старшыня колгасу—дзядзька Міхась, палявод машына-трактарнай станцыі і я.

Палявод худы і рухавы чалавек, гадоў трыццаці так. Удумлівы і маўклівы. Ён пачынае скардзіцца на непаладкі, на недахопы. Расказвае аб дрэнных умовах працы трактарыстаў.

І сапраўды, з яго апавяданьня вырысоўваецца сумны малюнак. Зусім дрэнна пастаўлена справа з карыстаньнем трактароў. Трактарысты не забясьпечаны.

Калі прыяжджаюць трактарысты працаваць у колгас—на харчаваньне іх размяшчаюць да колгасьнікаў па чарзе. Розныя паміж дзядзькоў ёсьць.

Адзін, як самаго сябе пакорміць. Ведае—працаваць чалавеку трэба. Другі дасьць кавалак хлеба, і за гэта дзякуй. Розныя паміж дзядзькоў ёсьць. Ды і патрабаваць няма як. Дармова ня кожны дасьць. Самім таксама дарма не даецца. А трактарысты

за ўзрчаваньне ня плоцяць. Самі ня маюць нічога. Зараз ім працяжы запісваюць. Восеньню толькі зарплату атрымаюць.

Я гэтаюся ў палявода машына-трактарнай, чаму так неарганізавана справа. Гэта-ж нежарадак! Не абавязаны колгасьнік карміць трактарыста дармова. Зусім не.

Ківае галавою ён. Ня ведае.

А чаму-б машына-трактарнай станцыі не арганізаваць выдачу авансаў трактарыстам на харчаваньне, на патрэбы штодзённыя? Альбо з колгасамі дамаўляцца, каб кармілі трактарыстаў за плату. Пры разліку, потым восеньню і гэта ўлічыць. Нельга-ж, каб трактарысты жабракамі хадзілі з хаты да хаты. Папрашайнічалі, на дабрату гаспадара спадзяваліся.

— Нічога ня зробіш... Налета так ня будзе, — зазначае дзядзька Міхась.—Ня тое брат...

— А што ў цябе налета будзе?—пытаецца палявод машына-трактарнай.

— Сталоўку адчынім.—Памаўчаў хвіліну. — А ты думаў як? І адчынім.—Напруджаны зрок ён пераводзіў з мяне на палявода, з яго на мяне. Нібы хацеў прачытаць нашу думку аб сталоўцы, нашы намеры.

— І адчынім, паўтарыў ён...—Тады іншае будзе. У сталоўцы абедай, а потым разлічымся.—Твар дзядзькі Міхася робіцца сур'ёзным. Ён пэўна думае пра сталоўку.

... Нагадалася мне ўчарашняя гутарка з адным колгасьнікам. Расказаў ён мне аб цікавым зьлчынстве трактарыстаў. Была гэта справа ў суседнім міхалінаўскім колгасе. Няпрыветныя дзядзькі там. Дужа няпрыветныя. Не кармілі па-людску яны трактарыстаў. Рашылі і адпомсціць трактарысты. І дзіўны метод абралі. Яны ўзаралі поле колгасу міхалінаўскага глыбока, глыбока. Гліну, ды глей на паверхню вьвернулі.

— Як яны кармілі нас, так і ўзаралі мы поле ім. Хай ураджай зьбяруць!

Так адпомсцілі трактарысты колгасьнікам за дрэннае харчаваньне.

У чым вінаваты колгасьнікі? Яны зусім не абавязаны карміць трактарыстаў дармова. Вінаваты трактарысты і Дубровенская машына-трактарная станцыя. І галоўным чынам апошняя. Не галадаць-жа трактарыстам. Забясьпечыць іх трэба. І яны будуць сумленна працаваць. І ня будзе штоноч зьнікаць вядро газы. Газу трактарысты часта аддаюць колгасьнікам за тое, што добра кормяць. Яду за газу купляюць...

— Буду крычаць аб усім гэтым у дырэкцыі. Пастаўлю пытаньне,—гаворыць палявод машына-трактарнай.

— Яно і ў самай справе,—зазначае дзядзька Міхась. Ён устае з мяшка. Падыходзіць да веяні. Выплёўвае на бок акурак і пачынае працаваць. Зататахала веянка.

— Тата, а тата,—крыкнуў сын Міхася.

— Ну што, блазнь?

— Паслухай, як гамоніць веянка. — Працуй колгас, працуй колгас, працуй колгас. Бацька засьмяяўся. Хлопчык саскочыў з балкі на сена. Злез з сена на ток. Прысеў ля веяні, жыта адграбаць. Жоўтай крыніцай праліваецца яно на зямлю.

Шосты дзень працуюць трактары на ліцьвінаўскіх хутарох-ласкутох, на дошцы шахматнай. Шосты дзень і ўсяго 20 га ўзаралі папару яны. Мізэрная выпрацоўка.

Не пасьтее трактарыст, як кажуць, у смак увайсці, толькі прылаўчыцца ён араць, а тут і кавалак увесць. Па другі пераяжджаць трэба. Гора, а ня ворыва. Гарыць газа на паваротах-заездах частых, на пераездах з аднаго кавалка на другі. Ледзь уварачваюцца трактары. Губяцца часткі на ўстрастках.

А газа? Пры нормальнай працы яе на трактар ідзе 45 кілёграмаў за васьміг-дзённыя рабочы дзень. А тут па 45 кілёграм дзённа ідзе на паваротах-бездах частых, на пераездах з аднаго кавалка на другі.

Але трэба, трэба араць папар. Трэба трактарамі араць. Сухая, як камень, зямля. Не бя, э „сак“. Выскаквае. Агаты араць, ня могуць. А трактар бя, э. Арэ трактар.

—... Пасар Ліцьвінаўскі ўзяны да тэрміну... Сяўба ні парозе...

ПАРОДЫЯ ЛУХАЛІ

**СВАЕ Я КЛЯСЫ КЛЯ...**

Старый дог плывет в гондоле  
С догкарессой молодой  
Пушкин называлат

Снег выпаў і растаў...  
Прыходзіць Юлі Та...—  
І Куляшоў Арка...  
Запеў „пракляцьцем ка“...

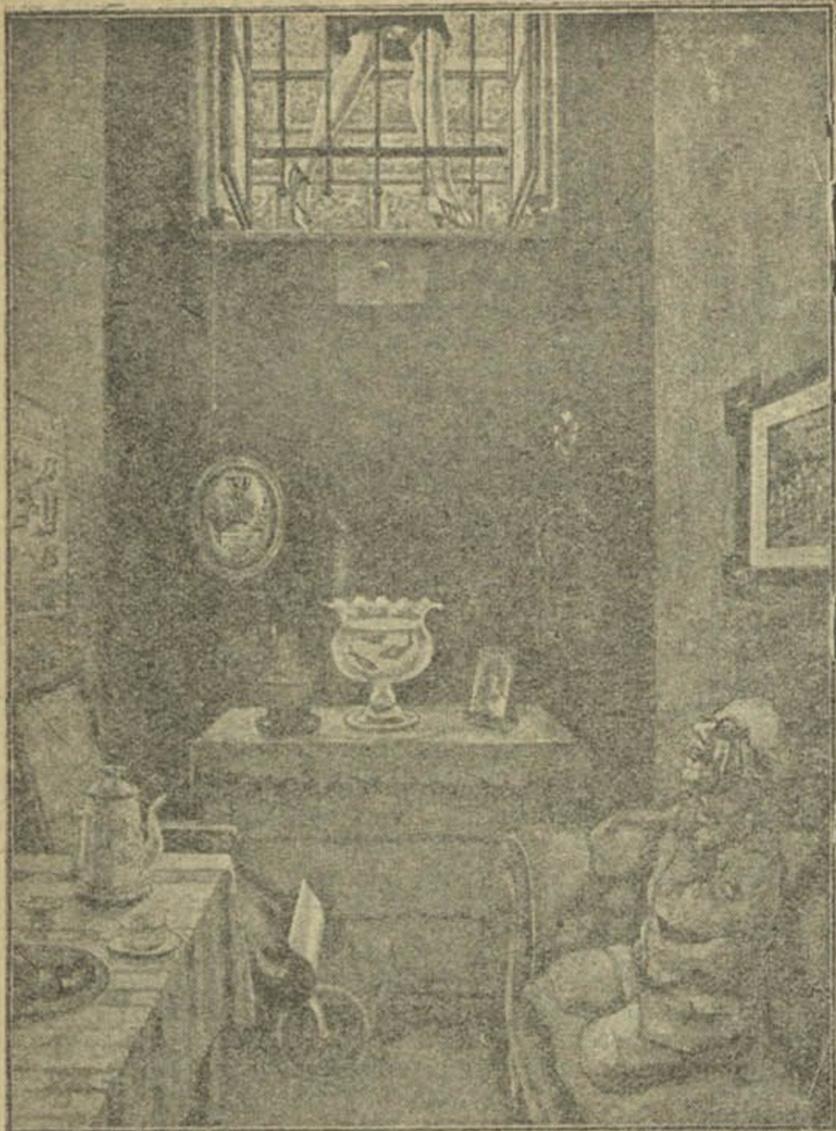
Паперай непатрэ...

Набітыя портфэ...  
І я ў сваім дварэ  
Ні „бэ“, ні „мэ“, а „фэ“.  
І я цяпер, сябры,  
Пішу сваю „Таўры“...  
Выношваю „Экса“...  
І галасую „за  
Літаратуру пра-  
летарскага нутра.

Ура! Сябры, ура!

Свае я клясы кля...  
Яе працую для,  
Як клясык дужых клякс.  
На ўвесь свой дужы бас  
Es lebe faterland  
І я—яе enfant<sup>1)</sup>  
І Астапенку Зьмі...  
Мяне не падкузьміць.  
ЮЛІ ТАЎБІН

<sup>1)</sup> „анфан“—дзіця (француск.)



ОТТО ГРЫБЕЛЬ

ИНВАЛІД ВАЙНЫ

## ЗДРАДЖАНЫЯ, АЛЕ НЕ ПЕРАМОЖНЫЯ

НАРЫС  
А. РЫГОРАЎСКАГА

### ПА АБОДВЫ БАКІ ГРАНІЦ

Ліль, Туркуэн, Рубэ, Алуен—вялікі раён паўночнага дэпартаманту Францыі, цэнтр тэкстыльнай вытворчасці рэспублікі. Гэты раён зліваецца з тэкстыльным раёнам суседняга з Францыяй бельгійскага каралеўства—з Веравіком, Бусбэкам, Ліксэлем і з пагранічным з Францыяй тэкстыльным гарадком Мэнікам.

І там і тут—па абодвы бакі граніцы тэкстыльныя магнаты Францыі і бельгіі эксплуатаюць сваіх белых рабў—рабочых французскіх і рабочых бельгійскіх. І там і тут—па абодвы бакі граніцы адны капіталісты набываюць сабе кішэні зверху-прыбыткамі, іншыя рабочыя (французы, бельгіцы, алжырцы, португалы) галадаюць, церпяць недахопы, трацяць сваё здароўе ва славу капіталу.

Кожную раніцу, кожны вечар на грузавых аўтамабільх і пешатою праяжджаюць і праходзяць праз граніцу працаўнікі: французы на работу на фабрыкі бельгійскія, бельгіцы на работу на фабрыкі французскія. Капіталізм не заглявае ў вачыя пашпарты, не спраўляецца з вашай нацыянальнасцю, калі вы—працоўныя згодныя на яго рабў, калі вы згодны (воляй ці няволяй) быць яго рабом...

А на граніцы з прыёмнасцю пазраюць адзін на аднаго стражнікі дзвух суседніх дзяржаў. Гаспадары гэтых дзяржаў пакуль-што мірна жывуць адзін з другім, солдарна працуюць на культуру, на чалавечтва...

Мірна жывуць і іх каштоўныя сабакі.

### ЯК ГЭТА ПАЧАЛОСЯ

Французскія, а за імі і бельгійскія тэкстыльныя магнаты ў канцы красавіка гэтага году абвясцілі аб зніжэнні зарплат тэкстыльшчыкам (зарплаты якая і без гэтага ўжо вельмі нізкая) на дзесяць процантаў. Яны і іх лёкаі соцыял-рэформісты тлумачылі гэтае зніжэнне зарплат эаанамічным крызісам і шмат чым іншым.

— Зарплату скарачаць ні на адзін са свім не дэргалі,— уперда заявілі рабочыя тэкстылю. Скарачаце вашыя мільённыя прыбыткі!

Так пачалася барацьба. Звычайныя адвакаты і капіталістаў—правадыры соцыял-рэформізму, выступілі на сцэну. Яны пачалі праўда, дарэмна, угаварваць рабочых згодзіцца на гэтае зніжэнне зарплат. Ім у гэтай „паважанай“ рабоце дал магалі і правадыры соцыял-хрысціянскіх саюзаў папы і папоўств ючыя: Але рабочыя заставаліся непакорнымі.

Тады ўласнікі фабрык пусьціліся на хітрыкі. Яны абвясцілі, што яны згодны на чаго мае зніжэнне зарплат „толькі“ на чатыры проценты, не адмаўляючыся, аднак, ад дзеньня гэтага зніжэння да дзсяці процантаў. Тады рабочыя тэкстылю пад кіраўніцтвам КПФ і КПБельгіі і ўнітарнай конфэдрацыі працы аб'яўляюць усеагульную забастоўку. Гэта адбываецца 18-га мая 1931 год.

Забастоўка ня гледзячы на ўсе спробы соцыял-рэформістаў сарваць яе адразу-ж прымае масавы, усемясцовы характар. У ёй прымаюць ўдзел да 125 тыс. рабочых і работнікаў тэкстылю Яна перакідаецца праз граніцу і ахапляе сабой і рабочых бельгійскіх тэкстыльных фабрык. Яна папраўдзе становіцца інтэрнацыянальнай.

### І ДАРЭМНА ГУЛІ ФАБРЫЧНЫЯ СЫРЭНЫ

Замерзла жыццё ў вялікім тэкстыльным раёне. Дарэмна ў ранні гулі фабрычныя сырэны, заклікаючыя рабочых да працы. Ніхто не адзываўся на іх зклік. Героічная забастоўка тэкстыльшчыкаў Францыі і Бельгіі пачыналася. Праўда, дзе-ні-дзе з дапамогай штрэйкбрэхераў, якія добра аплаваліся, фабрыкантам іншы раз і ўдавалася пусьціць на дзень-два сваю фабрыку ў ход.

Але карысьць ад гэтага атрымлівалася для іх наогул невялікая. Рабочыя ня слухаліся штрэйкбрэхераў і фабрыка воляй ці ня воляй зноў закрывала свае вароты. Ні да чаго не давала і антызабастовачная агітацыя хрысціянскіх спецыялістаў і соцыял-рэформістаў. У гэту першую героічную стадыю стачачнай барацьбы ўсе рабочыя тэкстыльшчыкі, нават і тыя, хто яшчэ ня поўнасьцю вызваліўся ад соцыял-рэформіцкіх ілюзій, ішлі за камуністамі, стаялі на пункце гледжання працягу барацьбы.

### БАРЫКАДЫ ў РУБЭ, БОЙ У МЭНІНЕ

Дзевяць тыдняў ужо працягваецца забастоўка тэкстыльшчыкаў. Дзевяць тыдняў пільнай патрэбы, голаду і пакуты. Дзевяць тыдняў героічнай барацьбы.

Партызанскія супраціўленьне рабочых волі фабрыкантаў. Эканамічны крызіс панё і ў Францыі і ў Бельгіі. А ў такіх небяспечных для капіталізму час працяглае і героічнае супраціўленьне рабочых, іх неаможны наступ на капіталізм чэрваты небяспечна для гэтага самага капіталізму. Бо з іскры можа разгарэцца полымя... Тым больш, што „іскра“ на поўначы Францыі ўжо палае здалёку заметным агнём.

І вось 23-га ліпеня зноў грузавыя аўтамабілі прывозяць у Мэнін з усіх канцоў Бельгіі і Францыі сабраных штрэйкбрэхераў.

Фабрыканты пры дапамозе соцыял-рэформіцкіх правадыроў зноў спрабуюць сарваць героічную забастоўку тэкстыльшчыкаў. Градам каменняў сустракаюць рабочыя Мэніна грузавыя аўтамабілі.

— Далоў штрэйкбрэхераў! Няхай жыве забастоўка!—крычаць яны.

На вуліцаў Мэніна ў гэты дзень 23 ліпеня кіпеў жорсткі бой паміж забастоўшчыкамі і жандарамі. З аголенымі шашкамі кідаліся конныя жандары на натоўп. І сустракалі стойкі адпор з яго боку.

— Нас падмянілі вярбоўшчыкі кажучы, што забастоўка скончана, што фабрыкантам проста патрэбны рабочыя,— гаварылі шмат якія з тых, што прыехалі на аўтамабільх.—Цяпер мы бачым, што барацьба працягваецца... мы ня хочам быць здраднікамі агульнай справе.

І яны пад радасныя крыкі натоўпу саскаквалі з аўтамабільаў, пераходзячы ў рады забастоўшчыкаў.

Так прайшоў дзень 23 ліпеня ў Мэніне—тэкстыльным цэнтры бельгійскага каралеўства. А ў той-жа час у Рубэ—тэкстыльным цэнтры французскай рэспублікі таксама будаваліся барыкады, таксама лілася рабочая кроў.

### АДЗІНЫ ФРОНТ ПРОФБЮРОКРАТАЎ

Справа пачалася сур'ёзна разьвівацца. Ні недахопы, ні голад, ні тысячы прысланых на поўнач Францыі жандараў не запужалі забастоўшчыкаў, не здолелі зламаць іх героічнага супраціўленьня і тады адылася згода профбюрократаў: правадыроў соцыял-рэформізму і правадыроў хрысціянскіх соцыялістаў (папоўскі „рабочы“ профсаюз) з фабрыкантамі, з прадстаўніком тэкстыльных фабрыкантаў Леем. Хрысціянскія і рэфарміцкія профбюрократы трыможачы саюз папоўшчыны і соцыял-

фашизму) заклікаюць забастоўшчыкаў спыніць забастоўку і бяз усякіх па ярэдных умоў прыступіць да работы. І гэта тады, калі ў стачачны рух уцягнута каля 125 тысяч тэкстыльшчыкаў, калі бастуючыя рабочыя праяўляюць выключны героізм і клясавую солідарнасць!

Цэнтральны забастовачны франка-бэльгійскі камітэт, пад кіраўніцтвам камуністаў і унітарнай (рэволюцыйнай) конфэ-рэнцыі працы выкрыў гэты здрадніцкі манэўр царкоўнікаў і со-цыял-рэформістаў. Ён у сваёй адозьве прызваў забастоўшчыкаў да працягвання барацьбы, да канчатковай перамогі.

#### ПОЛІЦЫЯ ДАПАМАГАЕ СОЦЫЯЛ-ЗДРАДНІКАМ

Паралельна са здрадніцкай дзейнасьцю соцыял-фашыстаў „работа“ і франка-бэльгійская поліцыя. Масамі арыштоўваюцца рэволюцыянеры-рабочыя. Цэлымі пачкамі буржуазны суд накіроўвае іх у турмы, „узнагароджае“ шматтысячнымі штрафамі.

Так 65-гадовы рабочы Эміл Бушэ штрафуюцца на 2000 франкаў, рабочы Люсьен Фэрвак (16 год) таксама на 2000 франкаў (200 р.).

Адкуль узяць рабочым такія сумы, калі ў іх і на кіле хлеба няма грошай?

За іх заплочіць КПФ і КПБэльгіі, ці профсаюзная каса унітарнай конфэдэрацыі працы.

Гэта добра знаюць буржуазныя суседзі. І мэта іх у даным выпадку ўдарыць не па рабочай кішэні (якая і без таго ўжо пустая), а па грашовай касе рэволюцыйных арганізацый.

#### ГЭТА БЫЎ УЖО ПЯТЫ ЭШАЛЁН

Між іншым, на працягу ўсёй гэтай героічнай забастоўкі тэкстыльшчыкаў, якая працягвалася больш адзінаццаці тыдняў, ня толькі самі бастуючыя, але ўся рабочая кляса Францыі і Бэльгіі праявіла моцную клясавую солідарнасць, клясавую сьвядомасьць.

Цяжкое жыцьцё бастуючага — асабліва бастуючага, у якога дома сядзяць галодныя дзеці. І вось, каб дапамагчы сваім таварышом па клясе, рабочыя Парыжу і іншых буйных індустрыяльных гарадоў Францыі парашылі ўзяць на ўвесь час забастоўкі на сваё поўнае ўтрыманьне дзяцей бастуючых тэкстыльшчыкаў.

Ужо чорныя эшалёны такіх дрэнна апранутых і галодных дзяцей былі адпраўлены з поўначы Францыі ў рабочыя прадмесьці Парыжу. У канцы ліпеня з чырвонымі сьцягамі і з пяньнем інтэрнацыяналу, бастуючыя тэкстыльшчыкі пасалзілі ў вагоны, якія накіроўваліся ў Парыж, яшчэ некалькі соцень сваіх дзяцей.

Гэта быў ужо пяты эшалён.

#### ВЫ МЕЛІ РАЦЫЮ, КОМУНІСТЫ

Усё-такі, ня глядзячы на адзінаццаць тыдняў героічнай барацьбы, ня глядзячы на праяўленую ўсёй масай забастоўшчыкаў рэволюцыйную ўпартасьць і рэволюцыйную сьвядомасьць і ня глядзячы на перажытыя голад і недахопы—усё-такі 29 ліпеня забастоўка тэкстыльшчыкаў скончылася без адчувальнай перамогі, усё-такі 2 ліпеня вялікая кольасьць забастоўшчыкаў не пераможнымі, але і не пераможамі вярнуліся да сваіх станцоў, якія стаялі адзінаццаць тыдняў у бязьдзейнасьці.

Гэта няўдача так добра зачытай і так добра правадзімай забастоўкі тлумчыцца галоўным чынам здрадніцкай у адносінах да рабочай клясы політыкай соцыял-рэформіцкіх

правадыроў. Нажаль яшчэ вельмі значныя масы французскіх рабочых і ў прыватнасьці французскіх тэкстыльшчыкаў ідуць на повадзе ў соцыял-рэформістаў, нажалі, яшчэ шмат якія з іх ня вызваліліся ад сваіх шкодных соцыял-рэформіцкіх ілюзій.

Гэта і скарыстлі здраднікі справы рабочай клясы, каб у інтарэсах фабрыкантаў сарваць забастоўку тэкстыльшчыкаў.

Для таго, каб, з аднаго боку, не парушыць дасягнутага ў часе забастоўкі алізага фронту з соцыял-рэформіцкімі рабочымі і з другога боку, каб не падвяргаць дарэчным рэпрэсіям сваіх рабочых мас, якія ідуць за рэволюцыйнымі профсаюзамі, для таго, каб яшчэ лепш падрыхтавацца да наступных клясавых баёў, франка-бэльгійскі забастовачны камітэт 29-га ліпеня аб'явіў з свайго боку канец героічнай забастоўкі.

З горда паднятай галавой, поўныя няпрымірымай волі да працягу барацьбы вярнуліся тэкстыльшчыкі на фабрыкі. Яны вярнуліся туды яшчэ адзін лішні раз здраджанымі соцыял-рэформіцкімі правадырамі, але не пераможнымі.

— А ўсё-такі вы, камуністы, мелі рацыю,—гаварылі шмат якія соцыял-рэформіцкія рабочыя, разачараваныя ад адніцтвам сваіх соцыял-рэформіцкіх правадыроў. Мы будзем зноў з вамі, калі зноўку прыйдзе час змаганьня.

І ў гэтым заключаецца вялікая перамога тэкстыльнай забастоўкі.

#### ЛЯЖКІ, АЛЕ КАРЫСНЫ ЎРОК.

Не прашло і тыдня з таго дня, як скончылася забастоўка, як фабрыканы зноў аднавілі свае зьдзекі над тэкстыльшчыкамі. Зарплата на большасьці фабрык зніжана на чатыры процанты, а ў некаторых тэкстыльных раёнах і на значна больш. Штрафы, адмістрацыйныя спажываньні як быцам з бесканечна намоўленых скрынак сыплюцца на рабочыя. Многіх звальняюць зусім з работы—асабліва тых, хто праявіў сваю рэволюцыйную актыўнасьць у часе забастоўкі, хто зьяўляецца членам кампартыі ці членам рэволюцыйных профсаюзаў.

Цяж і, але карысны ўрок атрымалі тыя з тэкстыльшчыкаў, якія яшчэ ідуць за соцыял-рэформістамі, якія ня вызваліліся яшчэ поўнасьцю ад шкодных, для справы пролетарскай рэволюцыі соцыял-рэформіцкіх ілюзій.

Яны яшчэ адзін лішні раз на справе пераканаліся, да чаго іх прыводзіць соцыял-рэформізм.

Аднак, якія колечы (і вельмі важныя для далейшай работы) урокі павінны атрымаць у гэтай героічнай забастоўцы і кіраўнікі унітарнай конфэдэрацыі працы. Так не заўсёды на працягу гэтай забастоўкі дастакова выразна працаваў прапагандыцкі апарат „унітарцаў“, спазьніваліся з выходам з друку афішы і лістоўкі, не заўсёды сва часова і акуратна выконваліся радыёмі камуністамі і „унітарцамі“ дырэктывы партыйных і профсаюзных органаў. Гэтыя недахопы таксама адыгралі вядомую ролю ў няўдачным канцы добрапачатай забастоўкі. Гэтыя недахопы ў рабоце дапамагалі пасьпяховай прапагандзе соцыял-рэформістаў у асяродзьдзі соцыял-рэформіцкі настроеных мас рабочых.

так, забастоўка скончылася. Зноў гудуць сырэнны фабрык у Рубэ і Туркуэне, у Лілі і ў Мэніне. Тэкстыльнікі Бэльгіі і Францыі над кіраўніцтвам сваіх кампартый і рэволюцыйных профсаюзаў рыхтуюцца да новых клясавых баёў, да новых перамог.

САБАСЬЦЯН СТАРОБІНСКІ

## БАЦЬКАВА РАДАСЬЦЬ

(ПАРОДЫЯ НА АНДРЭЯ АЛЕКСАНДРОВІЧА)

(На матыў „Гоп мае грачанікі“)

Гэй шыпі, сьпявай машына,  
Весяліся, дзядзька Ула-а-а-ас!  
Сёньня тата разам з сынам  
Залічаюцца ў колгас.

Гоп мае грачанікі,

Гоп мае ячны.

Чаму-ж мае грачанікі,

Такія нясмачны.

(Сёньня сьвята фаб'ячэйкі,

Дым фабрычнага жы-ць-ця-а.

Эх, сталёвая жалейка

Беларускае дзіця.

Гоп мае грачанікі,

Гоп мае белы.

Чаму-ж мае грачанікі

На скарынцы селі.

Людзям радасьці хвіліна,

А поэту-ж—сытны стол.

Гэй шумі, сьпявай машына

І падскаквай комсамо.

Гоп мае грачанікі,

Гоп мае белы.

Чаму-ж мае грачанікі

На скарынцы селі.

Эй, давай, да ай жалейка,

Бо мы зараз ка-за-кі-і.

Весяліся фаб'ячэйка,

Хлопцы скачуць як быкі.

Гоп мае грачанікі,

Гоп мае белы.

Чаму-ж мае грачанікі

На скарынцы селі.

Як паставіў бацька кузьню.

А на кузьні сядзіць гра-ак.

Даў у рукі свайму сыну

Дзе яноста хунтаў гак.

Гоп мае грачанікі,

Гоп мае ячны,

Чаму-ж мае грачанікі

Такія ня смачны!

## ШЫРЭЙ РАЦЫОНАЛІЗАТАРСКУЮ РАБОТУ НА ДАРОЖНЫМ БУДАЎНІЦТВЕ

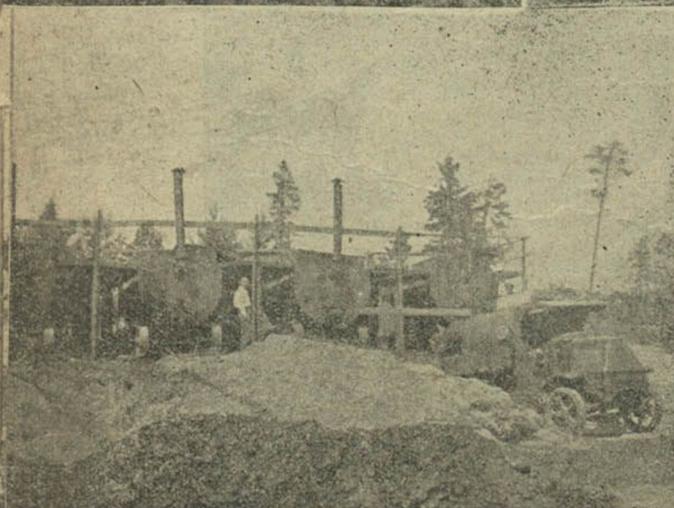
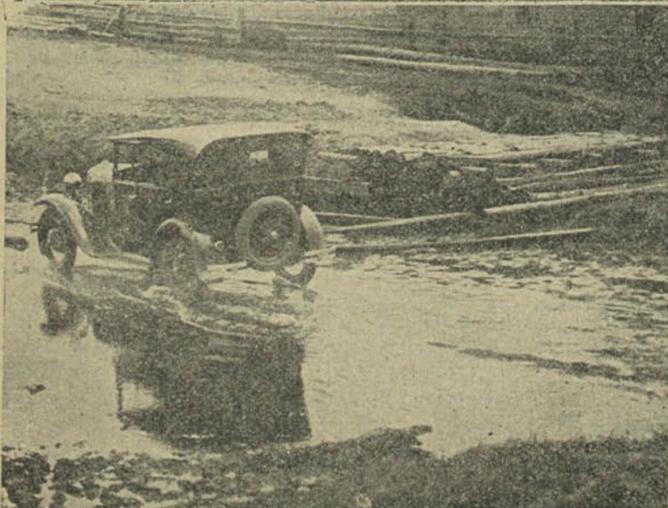
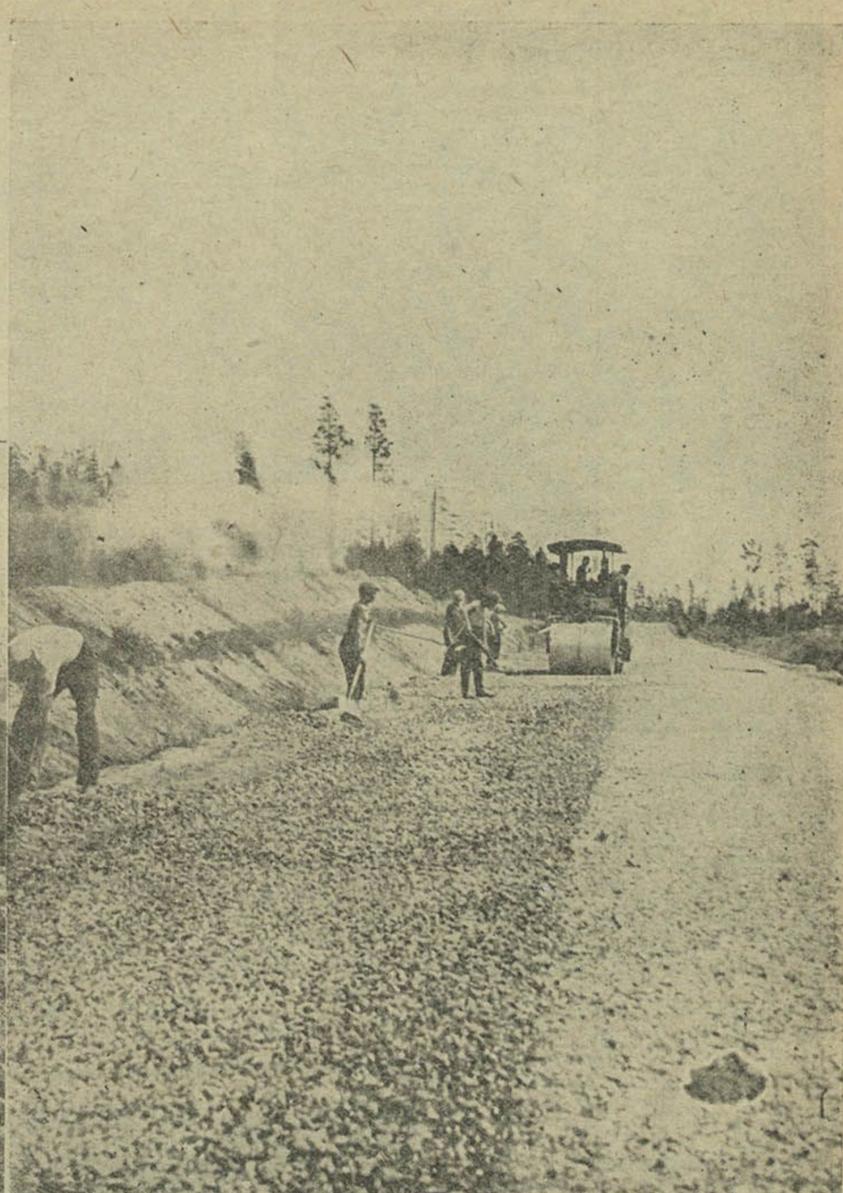
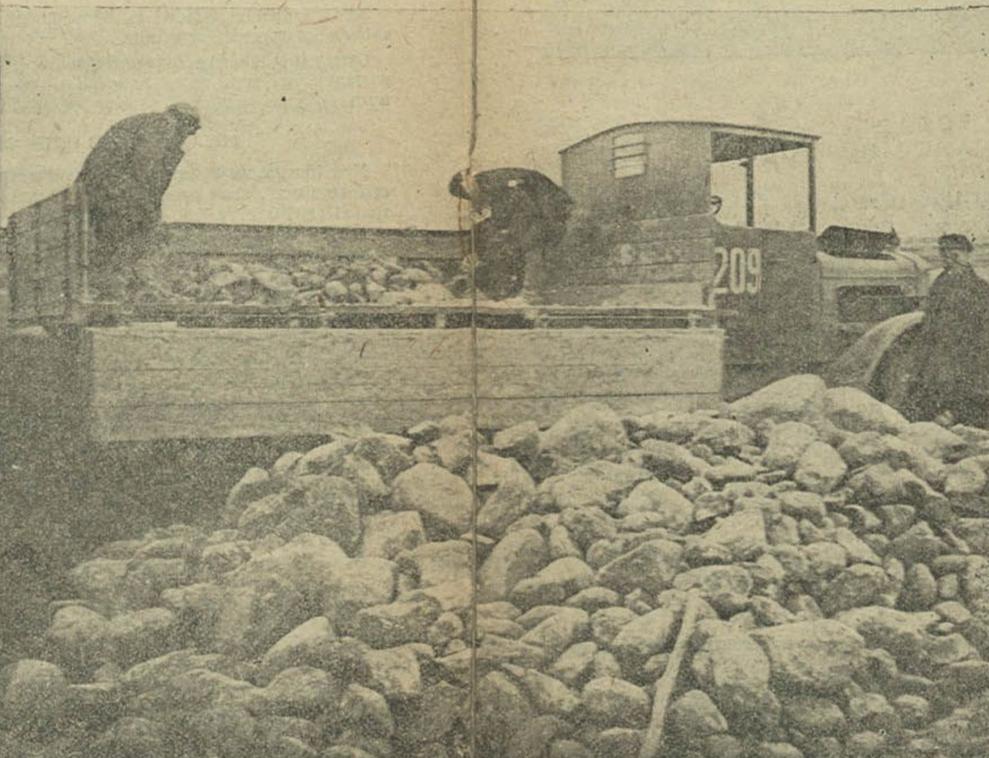
Сэктар рацыяналізацыі дарожнага будаўніцтва пры Галоўдартрансе арганізаваны ўся ў сакавіку г.г. Пры нарадах у чэрвень арганізаваны бюро рацыяналізацыі работ. Аднак, гэтыя бюро не ўкамплектаваны работнікамі. Началнікі работ мала цікавяцца рацыяналізацыяй дарожнага будаўніцтва.

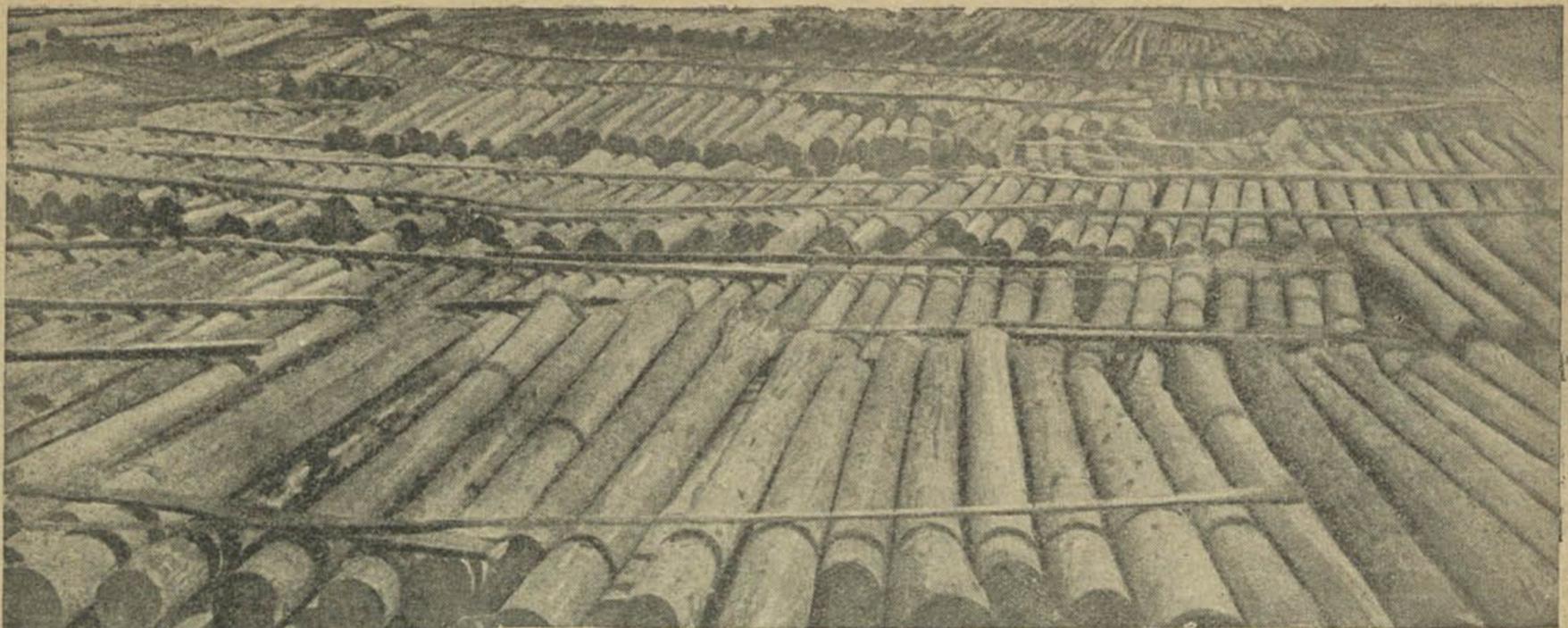
Нядаўна Галоўдартранс і Белдарбуд камандыравалі работнікаў у Ленінградскі дартранс для азнаямленьня з патамоўнай рацыяналізатарскай работай. Для гэтых работнікаў запрашан з Ленінграду інжынер рацыяналізатар. Прыведзена нарада ра-

цыяналізатару, на якой распрэсаваны меры па палепшэньні рацыяналізатарскай работы.

Рацыяналізатарскія мерапрыемствы значна павялічваюць якасьць, павялічваюць прадукцыйнасьць працы, павышаюць тэмпы дарожнага будаўніцтва.

Трэба неадкладна ўмацніць рацыяналізатарскія органы работнікамі, ажывіць работу вытворчых нарад на дарожным будаўніцтве, уцвэрдзіць масу дарожных работнікаў у справу рацыяналізацыі. Адна з найважнейшых задач прыпадае тут на долю профэсійных арганізацый.





# ВОСЕНЬ

ТОДАР  
АЛЕСІН

Восень у жоўтай блузе  
Ходзіць па ліпеньскім цьвеце,  
Ходзіць па скошаным лузе,  
Ходзіць па ржышчы, лесе,  
Зямля напайла сокам  
Чырвоны жар журавінаў.  
Дзесьці

Далёка, далёка

Клёкат

Жураўліны...

Цьвіце крышталёная просінь,  
Паэту падносіць тосты.  
Бачу цябе я, восень,  
Чую твой грозны поступ.  
Думкі імкнучца ў вобраз  
Мо' ўжо

І па інэрцыі.

Хочацца вельмі добра

Паказаць

Лірычнасьць сэрца;

Жыцьцё абнімаць рукамі,

Ціснуць за сілу,  
За меру.

Восень—

Звонкімі днямі

Плыві па маіх артэрыях!

Сілу тваю і роскаш

Мабілізую

Для гэрояў,

Бо і песні паэты—ня распач,

А мабілізуючая

Зброя.

І доўга стаяў на гасьцінцы—

Слухаў васеньнія рытмы,

А ў галаве

З дзяцінства

Ўсплывалі

Рыфмы.

На землю

Рынем.

Зерна

Укінем

Праз лета

Жвір

У палетак,—

Шыр.

Дзень дагараў паволі

І вечар прыходзіў ня першы...

Ізноў

Па восеньскай волі

Чытаў я лірычныя вершы.

Яшчэ раз,

Яшчэ раз на землю

Грэзна атакаю рынем.

Паложым с вежкае зерня,—

Тое зерня ў інем!

І скоря праз весну, праз лета

Збо жал заглушым жвір

Ды вядзем на гэты палетак

Вітаць адзіную шыр...

Пасьпеу забраць я, восень,

Твой

(для мяне)

Падарунак...

Ня знаю ўжо, як удалося

Падаць кавалкі думак.

Ходзіш ты ў жоўтай блузе,

Ходзіш па ліпеньскім цьвеце..

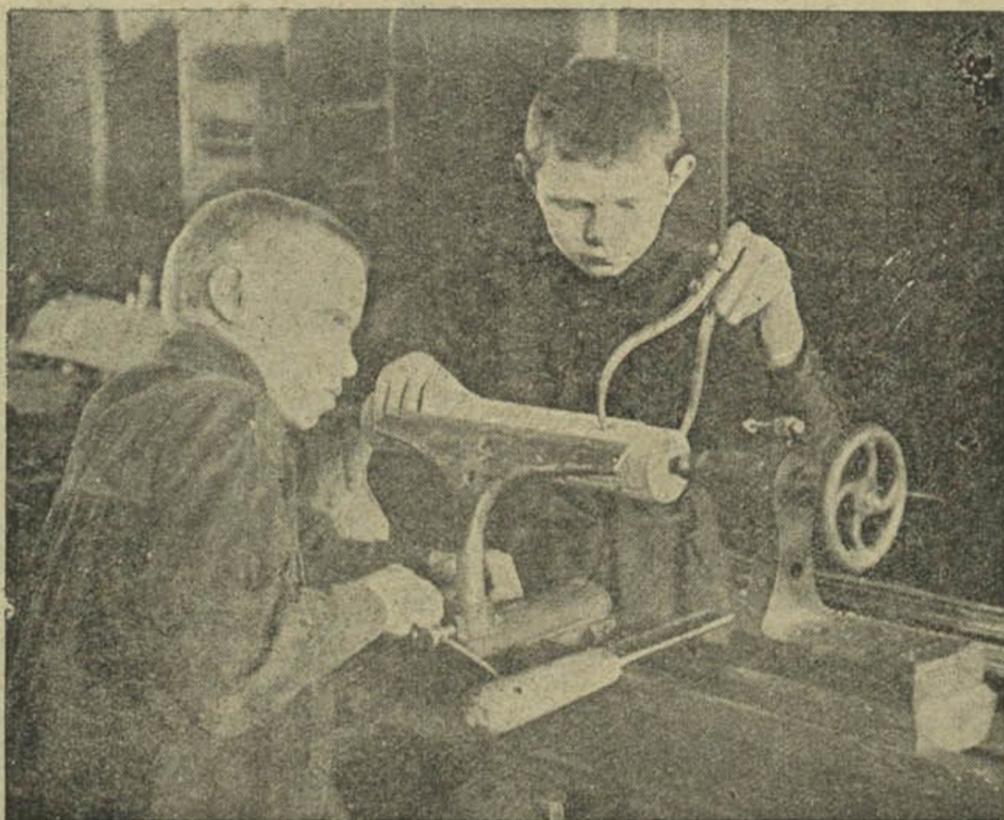
Расклею плякаты па лузе,

Расклею па ржышчы, лесе,

Што я

у такія дні

За сёды ў лірычным агні.



9-IX—31 г.

ЗА САВЕЦКУЮ ШКОЛУ

# СУСТРЭЧА АПАВЯДАНЬНЕ БЯЛІНЫ-ПАДГАЕЦКАГА

## I

Калі Рауль Пер'ер з папсаваным ад узрыву гранацы тварам вярнуўся з-пад Камбрэдолі ў свой родны Парыж, ён не захапіў там ужо Анджэлікі.

— Яна п'ехала да сваёй цёткі на поўдзень,—запінаючыся тлумачыў салдату бацька жонкі.

I, сабраўшы сілы, працягваў:

— Ты, сязумоўна, герой, Рауль, і маем нашу поўную пашану да цябе. Гм... Ваенны крыж з пальмамі да ордэну „легіоны чэсты“ пра-стаўлены. Так, так—ты герой...

— Дзе Анджэліка, калі яна вернецца назад?—хвалючыся запытаўся салдат.

— Ах, Анджэліка?—перабіў яго бацька жонкі.—Ды ведаеш што, ды знаеш што... Эх, чорт. Скажу усё ды і баста. Так лягчэй будзе.

I рашуча звярнуўся да салдата:

— Ведаеш, Рауль, калі Анджэліка вярнулася з Наксі, дзе яна наведала цябе ў шпіталі... гм... Ты-ж разумееш, мой прыяцель, што шлюб паміж вамі цяпер немагчымы...

— Ах та! Я выражак!—горка ўсьміхнуўся Рауль.—Як гэта я аб гэтым не падумаў раней? Так, так... Анджэліка напэўна мае рацыю. Бывайце, пан Жэмон.

— Бывай, Рауль... заходзь калі-небудзь выпіць шклянку... Усяго добрага.

Але Рауля ўжо каля яго ня было.

## II

Прайшло вельмі многа год. Смутна даходзілі чуткі да Рауля, што Анджэліка выйшла замуж за сына якогасці ксяндза. Пасьля—што як нібы яна пераехала на ўсё жыццё ў Парыж. Пазней ён і нават сустрэў. Калі яна выходзіла з сабору парыскай богамацеры. Але сустрэўшыся, Рауль не за аварыю з Анджэлікай. Яму было з надта сорамна п казаць ёй свой папсаваны знарадак твар, занадта балюча гаварыць з жанчынай, якую ён любіў і якая яго калісьці любіла... Так. Вельмі сорамна. Вельмі балюча.

I Рауль, як толькі даведаўся, што гэта добра апранутая дама, якая выходзіла з сабору, і была Анджэліка—ён шпарка перасек пляц „Сіжэ“ і загубіўся ў нато пу людзей, якія сьвалі ў гэты час дня на Краскавым рынку.

Гады праз два пасля вайны Пер'ер сустрэў на Вялікіх бульварх было а свайго ротнага камандзіра каптана Д'орсая—таксама інваліда вайны з адарваным левым вухам і з калодкай замест левай рукі.

— А-а... Рауль Пер'ер! Добры дзень. Ну, як жывеш?

— Нічога, мой капітан,—па прывычцы, якую набыў за шэсьць год ваеннай службы, крыху папраўляюцца Рауль.—Як бачыце—не пашкадавалі.

— Так, брат, тавос... рожу тваю боты ўпрыгожылі на славу,—спачуваючы пакачаў галаву Д'орсай. Ты што-ж, абавязкова лічышыся ў нашым таварыстве „Разьбітых рож“<sup>1)</sup>

— Не, мой капітан.

— Чаму-ж гэта ты, мой прыяцель? Калі хочаш, я паручуся за цябе. Заходзь як небудзь... я жыў на вуліцы пакутнікаў.

— Дзякую, капітан. Зайду абавязкова.

I калі Д'орсай адышоў ад яго, загубіўшыся ў полі:

— Як-жа, знайду я вашу чортаву арганізацыю... ч кайце. Ужо лепш тады да чырвоных франтавікоў<sup>2)</sup> пайсьці... Тыя хоць прынамсі ведаюць каго будуць біць.

## III

Пакуль Рауль працаваў яшчэ начным сторажам на кондытэрскай фабрыцы, пакуль да яго мізэрнага пэнсіёна дабавілі дзве сотні франкаў за службу—жыць яшчэ з бядою папалам было можна.

Але вось кондытэрская фабрыка з-за адсутнасці рынку збыту закрылася. Іншай работы Раулю знайсці не ўдалося. Хто-ж возьме на службу інваліда (хоць ён і ўпрыгожаны ваенным крыжам і мэдаламі), калі на рынку працы столькі свабодных здаровых рук, столькі беспрацоўных?

I вось насталі чорныя дні і для Рауля Пер'ера. Жыццё даражала. Маленькага пэнсіёну не хапала і на некалькі дзён жыцця—ня то што на тры месяцы. А гаспадар кватэры патрабаваў плату за пакой, а булачнік, мясьнік і ўтрымаўца кофэйнай ужо даўно ніч га не давалі ў пазыку.

— Праклятыя! праклятыя!—скрыпеў ад ярасці зубамі Рауль. За каго пукнутваў я на фронце, з-за каго папсаваны я на ўсё

1) Таварыства „разьбітых рож“ (па француску гел кесе) шовіістыцкая арганізацыя інвалідаў вайны.

2) Чырвоныя франтавікі—рэвалюцыйная арганізацыя (француская сэцыя) інвалідаў вайны.

3) Кюрэ—поп.

жыцьцё, з-за каго я страціў Анджэліку? I вось цяпер здыхай з голаду, кавалер ордэну „легіона чэсты“, ваеннага крыжу і трох узнагарод.. здыхай з голаду, як сабака.

Ух, як хочацца есьці. А ў вокнах магазінаў булкі сьвежыя і румяныя, каўбаса, сыр розных гатункаў. А з рэстаранаў на вуліцы вырываецца пах, які с акусас галодны траўнік рознымі спажывымі прадуктамі. Ух, як есьці хочацца.

Рауль адварочваецца ад усіх гэтых спакусных для галоднага страўніка рулетаў і біфштэксаў... Ён імкнецца менш думаць пряду, ён імкнецца заняць сваю думку чым-небудзь іншым.

Дарэмныя пакуты. Пусты страўнік упарта патрабуе ежы, пусты страўнік рашуча патрабуе насычэньня.

## IV

Надыходзіў дзень першага жніўня. Гадавіна вайны, гадавіна „перамог“, гадавіна калецтваў. А ў пролетараў усіх кр ін гэты дзень у календарох адмеаны як дзень проэсту с проць войнаў, як дзень прызыву да вайны грамадзянскай, да змаганьня за ўладу сьветаў. Рауль яшчэ на зары раніы быў ужо на нагах. Трэба было разьнесці па фабрыках лістоўкі сьвежа надрукаваныя ў партыйнай друкарні. Трэба было яшчэ многа чаго зрабіць.

А тут упартая думка не дае спакою.

„Узбрацца заўтра на самую макушку сабору парыскай богамацеры... і прыязаць там чырвоны сьцяг. Няхай разьвіваецца па пльнях ветру наша мбл.ма свабоды і роўнасці. Няхай напалохаюцца усякія Пуанкарэ і Брыяны, члены „разьбітых рож“ і іншыя патрыёты... Даволі, шаноўныя мае. Рауль Пер'ер слаўны малы, ён прадставіць вам і гэтае задавальненьне. Пуста ў саборы Зьніклі апошнія багамольцы.

— Я сам зачыняю дзьверы храма Жозэф,—гаворыць вікары сторужу.—Ідзіце з богам да хагы... Ды перадайце прывітаньне вашай жонцы Жозэфіне.

\* \* \*

Па пурубовай лесьвіцы, якая ідзе на званіцу сабора, паціху палымаецца ўверх Рауль. Ён трымае ў руках чырвоны сьцяг. А вось і дзьверцы на пляцоўку, вось і званіца.

— Але не,—трэба вышэй палляцца. Трэба прымацаваць чырвоны сьцяг там аля самага шпіна. Тады яго можна будзе бачыць з самых ел сейскіх палёў да самага сан-жэрменскага кварталу—месца, дзе жыве парыская буржуа.

— А вы што робіце тут, чалавек?—разьнісься раптоўна за сьпіною Рауля нечы не асабліва бадзёры галас.

Рауль перавярнуўся.

— Кюрэ,<sup>3)</sup> ваенны кюрэ—здзіўлена бармоча ён.

I са злосьцю:

— Пан кюрэ Лемарк не пазнае мяне? А вось я яго памятаю яшчэ ў 1917 годзе, калі ён быў папом 14-га палка артылерыйскіх стралкоў. Пат кюрэ ня помніць напэна, як ён аднойчы ўначы на Марне бласлаўляў нашу роту ісьці ў атаку на немцаў.

Загад быў дурны, атака загадзя была падрыхтавана на пагібель. Але, што за справа вам да чалавечага жыцьця, ці-ж вы калі-небудзь лічыліся з такою дробязьцю. I вось, іменная, у гэтай атацы знарад і папсаваў мой твар. А Анджэліка выйшла замуж за маладога і здаровага сына кюрэ—быць можа і за вашага сына, пан кюрэ. О, як я вас усіх ненавіджу...

— Анджэліка?—здзіўлена перапытаў вікары сабору парыскай богамацеры. Гэта імя жонкі майго сына. Ці-ж гэта няшчасны былы жаніх яе, аб якім яна нам так многа расказвала? I гучна, звярнуўшыся да Рауля:

— Але чаму вы прыйшлі сюды, на гэту званіцу, мой прыяцель? Служба ў храме ужо даўно кончылася...

— Ваш прыяцель? Я—ня прыяцель ні вам, ні падобным да вас, пан кюрэ—з страшэннай нянавісьцю ў голасе адказаў папу Рауль. О, не падумайце толькі што я прышоў сюды маліцца. Для такога глупства ў нас няма цяпер часу... А вось гэты чырвоны сьцяг—ён будзе ўпаўне не месцы, разьвіваючыся на макоўцы сабору.

— Чырвоная анучка? У мяне ў саборы?.. Прэч адгэтуль быдла каравае.

— Ага, забрала і вас, пан кюрэ?—яхідна сьмяяўся Рауль. Цяпер вы ўжо не назавецце мяне сваім прыяцелем... Прашу пра-бачэньня... Трэба канчаць...

— Прэч, прэч, адгэтуль,—крычыць кюрэ, дарэмна стараючыся вырваць з рук Рауля чырвоны сьцяг.

Мощна счэпіліся ў бойцы целы ворагаў. I раптам разьдзірчывы голас падобны на крык уміраючага зьвера парушыў цішыню маўклівай званіцы.

— Ты сам гэтага хацеў, кюрэ,—барматаў Рауль, перагібаючыся праз пярэлы і з цяжкасьцю разглядаючы бясформенную масу касьцей і чалавечага мяса, якое нярухома ляжала на асфальтаваным пляцы бруку. Ня трэба было табе станавіцца нам наперак, дарогі.

У гэты дзень першага жніўня чырвоны сьцяг горда разьвіваўся на вярху сабору парыскай богамацеры.

# ЛІТАРАТУРНЫЯ С І Л У Э Т Ы

ПЯТРУСЬ БРОЎКА ГУМАРЭСКА  
А Л Ё Ш Ы

Я пісаў сілуэты пераважна аб прозаіках.  
Прозаікі менш складаныя людзі.  
Пятрусь Броўка—поэт.  
Што гэта значыць?  
Гэта значыць, што там дзе прозаік  
сказаў бы, прыкладна, гэтак:  
— „Усе сілы на выкананьне пяцігодкі“.

Пятрусь Броўка гаворыць так:

... „Хай кокс гарыць,  
Чыгун плыве,  
Сьмялей парыў.  
Удар сьмялей.  
Усю сілу на завод кінь  
За нашу пяцігодку.“

Або скажам, надыходзіць вясна.  
У сувязі з гэтым прозаік, сказаў-бы так:  
— Рыхтуйцеся да бальшавіцкай  
вясны!

І каротка тут табе і зразумела.  
А поэт піша так:

... „Даўно пара, каб клясаваю стаць...  
Ты ўзгадуў для нас палі  
На добры умалот.  
Ня маеш права сонца ліць  
На зёлкі і асот“!...

Напішы вась з гэткага чалавека сілуэт?  
Лёгка, думаеце?  
Калі гэты чалавек сам пра сябе вась што  
піша:

... І можа вы скажаце—  
лішні мой гэст  
часамі наўны,  
зусім не да месца.  
Што зробіш?  
Калі тады грудзі—оркестр,  
А сэрца нервовы,  
гарачы хормэйстар.

Ну, вась падступіся да гэткага,  
Калі ў гэтага, самі чуеце, „хормэйстар гарачы“.  
Адгэтуль відаць насколькі поэты складаныя людзі!..  
Але ўсё астатняе ў поэтаў так як і ў іншых людзей.  
У прыватнасці і Пятрусь Броўка нарадзіўся ад таты і мамы  
ў 1905 годзе ў вёсцы Пуцілкавічы.

Пятрусь Броўка ніколі ня быў высокага росту, але тым ня  
менш Куляшова ён перарос, так прыблізна на бюст Кучара,  
калі гэты бюст зрабіць у поўную велічыню гэтага нашага  
крытыка.

Калі вы, чытач, да гэтага ўявіце сабе яшчэ маладога, бяля-  
вага, энэргічнага хлапца, які моцна размахвае рукамі,—вы  
пазбавіце мяне ад неабходнасьці апісваць надворны выгляд  
поэта.

Соцыяльнае паходжаньне Броўкі?  
Я яшчэ некалі пісаў, што ўсе пісьменьнікі, аб якіх я пішу  
сілуэты, паходзяць або з рабочых, або з сялян-колгаснікаў.  
Я яшчэ тады адзначыў, што іначай пісаць нязручна...  
Бо, я вунь пра аднаго напісаў быў, што ён паходзіць з інтэ-  
лігенцыі,—дык ён пры спатканьні адвёў мяне ў кут дык кажа:  
— Усе кажа, паходзяць з рабочых або з сялян-колгаснікаў,  
а я з інтэлігенцыі... Я, кажа, з цябе гэты інтэлігенцкі дух  
выганю...

— Дык вась і бацькі і браты Пятруса Броўкі колгасьнікі.  
І гэтае маё сьцьвярджэньне праўдзівае, ня глядзячы на тое,  
што яно пішацца ў біяграфіі.

Гэта гэтага часу Пятрусь Броўка напісаў наступныя збор-  
нікі вершаў:

„Гады як шторм“, „Прамова фактамі“  
„Цэхавыя будні“.  
„Гады як шторм“...  
Я сяжу і перачытваю гэты зборнік...  
„Гады, як шторм“  
Пранесьліся па моры.  
Сеньня тут былі,—  
А заўтра ўжо там...

І я думаю прайдзе 1931 год... Пайдзе некалі 1935-й год.

Прайдзе 1941 год... Пайдзе 1950 год...

—... „Час да комуны мчыць  
кур'ерскім—скорым  
далёка кінута  
адпр'ўная вярста“.

Прайдзе 1965 год...

І я думаю... у 1963 годзе вышаў з друку зборнік Пятруса  
Броўкі „Цэхавыя будні сусветнай камуны“.

Праз год, а менавіта ў 1964 годзе Пятрусь Броўка крыху  
занядужаў і паклікаў сваіх сяброў-поэтаў.

Да хворага абапіраючыся на кіек першы прышоў Андрэй  
Александровіч.

Вялікая сівая барада шырака зьвісала на яго заслужаныя  
грудзі.

— Хварэш?—прашаптаў ён.

— Хварэю,—са стогнам адказаў Броўка.

— Так... так... Ня тыч гады...—працэдзіў Андрэй і змораны  
змоўк.

Неўзабаве прышоў Валеры Маракіў.

З-пад рэдкай няўдалай барады неяк уб'ж зьвісаў яго зялёны  
гальштук,—вочы сьлязіліся ад старасці.

Ён сеў ля ложка хворага, дастаў хустачку, выцер з вачэй  
сьлёзы і сказаў:

— Эх, Пётра Юстынавіч! Пётра Юстынавіч! Праляцелі нашыя  
гады,—як шторм... Каб гэта мы ў маладосці маглі сябе ўба-  
чыць гэтакімі,—не марнавалі-б так часу як даўней.

— Каб нам наша моладасьць ды зноў... А,—Пётра Юсты-  
навіч?

Увайшоў Максім Лужанін.

— Браток Максім, паміраю...—паступова павышаючы голас  
і пераходзячы на густы бас закрычаў Пётра Юстынавіч.—Да  
душы паміраю... Гроб мне...—Лужанін успомніў як яшчэ гадоў  
сорак таму назад, ледзь занядужаўшы, Пятрусь Броўка кры-  
чаў—гроб мне! Успомніўшы, паправіў акуляры, адкашыляўся і  
г адказаў нічога.

— Таварышы. У вашых словах я адчуваю ноткі пэсымізму,—  
сказаў нейкі стары, які да гэтага часу спакойна драмаў.

— Бэндэ ў нас малайцом,—паказваючы на дзядка сказаў  
дарослы мужчына (як потым высветлілася сын Янкі Ліманоў-  
скага)—ён нам чытае свае ўспаміны па гісторыі Белаву...  
Цікавыя былі людзі. Цікавыя былі часы.

Стары, што йзноў быў задрамаў, адчыніў вочы, ажывіўся  
і сказаў:

— Цікавыя былі людзі. Цікавыя былі часы. Толькі каб гэтыя  
людзі больш тады над сабою працавалі,—больш-бы яны далі  
тэй вялікай эпосе, у якую ім давялося жыць... Я гэта на кож-  
най лекцыі кажу...—закончыў сваю праўдзіваю прамову стары  
і зморана і доўга закашыляў...

... Я сяджу, перачытваю зборнік „Гады як шторм“ і думаю  
аб тым, што вась яшчэ маладыя і мы можам яшчэ ўсьміхацца  
над уяўленьнем аб нашай старасці.

Але я вельмі хацеў-бы, каб састарыўшыся, мы не казалі  
адзін аднаму нешта накшталт таго, што мы маглі-б зрабіць  
болей для Рэвалюцыі, а зрабілі мала.

\* \* \*

З твораў нашых беларускіх пролетарскіх пісьменьнікаў Пят-  
русь Броўка болей усяго любіць зборнік „Гады як шторм“.  
Гэтую сваю дзіўную любоў Броўка тлумачыць, нібы сваёю  
любоўю да ўсяго клясычнага.

З гэтай прычыны, бадай на кожным сваім выступленьні  
Пятрусь Броўка лічыць сваім абавязкам прачытаць шырокім  
колам сваіх слухачоў некалькі радкоў за свайго зборніку  
„Гады як шторм“.

І толькі бывае ўдзячныя слухачы ўбачаць брыгады поэтаў,  
і толькі бывае Броўка пачне:

Гады як шторм

пранесьліся па моры...

удзячныя слухачы, з трывогаю глядзячы на поэтаў, дадаюць  
на памяць:

... Сеньня там былі,  
а заўтра ўжо тут...

Ну, але гэта толькі падкрэсьлівае той факт, што поэта ведаюць.

На сёнешні дзень па сваёй тэматыцы Пятрусь Броўка  
выключна актуальны поэт Рэвалюцыі.

Вось чаму і праз гадоў сорак я з прыемнасьцю выслухаю  
ўспаміны Бэндэ, у якіх ён скажа, што сэрца Пятруса Броўкі  
праз усе яго жыцьцё білася выключна ў тахт Рэвалюцыі.

І калі Бэндэ да гэтага дадасць, што ў Пятруса Броўкі ня  
было або зусім мала было творчых прагулаў,—стары Алёша  
будзе ўсьцешаны ў сваёй старасці.

# ВЕЧАР

## ПЯТРУСЬ БРОЎКА

(штрыкі)

Пакуль пакаваў я  
рыфмы да рэчы  
каб добрага зместу  
і добрай шліфоўкі...  
Аднекуль па ціху  
падкраўся вечар,  
ці то ад Пярэспы,  
ці то  
з Камароўкі.  
І думы зыначыў...  
І крыкнуў:  
Чакай!..  
Ты вершы дапішаш  
ў пакоі  
і потым...  
... І сінімі брызгамі  
сыпнуў трамвай,  
што веў да вагзалу  
людзей і клопаты.  
Прайшлі маладыя...  
Любы да любога!  
Манэўраным строем  
і песню пачэлі...  
І вуліцы вышлі  
ў кашулях каўбояў  
паслухаць  
як моцна  
жыццё заспявала.  
Як рэха,  
што пыл  
узьнімае граніты  
і кружыць кварталамі  
бесперабойна:—  
— Таварыш!  
краіну сваю  
барані ты,  
Таварыш!  
рыхтуюцца  
новыя войны!  
Я бразгнуў па доле  
рыфмованым глянцам,  
Я ў іх адшукаў  
свой аблік  
аўтагенны—  
Сягоньня мае дружбакі—  
навабранцы  
і сам я валодаю  
стрэльбай ня дрэнна!  
А трэба —  
мы сядзем  
ў тачанкі,  
на коні,  
Мы знаём.  
чакае нас  
першая рота!  
І можа таму  
гэтак прагва  
сягоньня  
Мы вучым—  
гранаты,  
Каб біць—  
па гранатах.  
Газетчык  
пра Польшчу крычыць,  
пра Кітай,  
што нашага брата  
кідаюць над кручу...  
Паслухай, газетчык!  
я сам прачытаў  
і мне ўжо самому  
да сьмерці балюча.  
А вечар грывіць...  
а вечар ня змоўк...  
І мчыць мне  
на розных клявішах—  
і стогны і энкі  
маіх дружбакоў,



ПІСЬМЕНЬНІКІ СТАШЭЎСКІ І БАРАНАВЫХ ПЕРАДАЮЦЬ БЮСТ ЛЕНІНА КАЛГАСЬ-  
НІКАМ КАЛГАСУ „БАЛЬШАВІК“.

Заходніх братоў  
і таварышоў:  
І праўды той—  
нідзе!  
Жандар, дык ён  
і гош!  
І дзень у нас  
ня дзень,  
і дождж у нас  
ня дождж.  
І праўды той—  
няма,  
пад званы  
ланцугоў  
і дзень у нас—  
турма  
і дождж нібыццам—  
кроў...  
Мне ж крыўдна,  
што цяжка  
рукою пасобіць  
хапіць за гарляк  
азьвярэлага ката,  
каб к нуць  
і тлустасьць яго  
і вантробы  
у ця, што ён зладаваў,  
казэматы.  
А вечар агні электрычныя  
стругаў  
і кідаў што зор  
залатыя прыгоршчы...  
... Прамчаўся рамізьнік  
з даўжознаю пугай  
і зьнік у завулку  
і змоўк яго  
пошчак...  
А з рогу,  
аднекуль з каменных  
узгоркаў:—  
Слухайце!..  
Слухайце!..  
Слухай...  
апошнія весткі  
калгаснай прыборкі  
радыве гойкнула  
ў самае вуха.  
— Хараша з севам!  
А з лёнам—  
вуска!  
Плян у няма.  
Падыход стыхівы!

... Гэта зусім ўжо  
інакшая музыка,  
чымся „Танго“,  
што ад праскіх  
работніц.  
Так.  
Посьпех прыборкі  
мацней за віно,  
Мацней за „Танго“,  
што буяніць і п. ніць...  
... Вечар згасаў.  
Надыходзіла ноч  
прыходам да фабрык  
грэця эьмены.  
Г. Менск.



КАЦОВ Ч—(рабочы валасяншчык). Выконвае абавязкі майстра цэху. За кароткі час вынайшоў спосаб найлепшага скарыстання адходаў конволасу-хвастушкі, што дасць магчымасьць у яго замест адходу атрымаць да 600 кілё добрага матэрыялу.



Віцебск. Піонеры вітаюць пачатак навучальнага году

СПЭКТАКЛЬ, ЯКІ МОБІЛІЗУЕ НА АБАРОНУ

## „ТРЫВОГА“ У БЕЛТРАМЕ НАРЫС А. ЭЛЬ

193... год. Трывога...

Капіталістычныя войскі на Савецкай межы. Пачынаецца бой—бязумоўна апошні, у якім бязумоўна перамагае сусьветны пролетарыят.

Амаль няма такіх, хто ня ведае, што гэты бой павінен з-дня на дзень прысьці. Але шмат ёсць такіх, што ня рыхтуюцца з усёй адказнасцю да гэтага, якія кожны дзень гэтым сваім аб'ектыўна здраджваюць нашым франтом, правальваючы вайсковую падрыхтоўку, вывучэнне вайскавай тэхнікі. Асаблівае значэнне гэта набывае для моладзі, для комсамолу. А між тым палавіна камсамолу не аўладае вайскавай справай. Факт трывожны і нябяспечны. Не дарма IX зьезд УсеЛКСМ пастанавіў, што ня можа быць камсамольца, які не вывучае вайсковую справу. Але гэтае рашэнне на гэты дзень яшчэ ня ўсюды праводзіцца.

На дапамогу вырашэння гэтай задачы прыходзіць мастацкі агітпроп камсамолу — БелТРАМ (Менск), які сваёй новай пастаноўкай „Трывога“ (п'еса Ф. Кнорэ) ставіць сабе задачу карэнным чынам змяніць адносны камсамольцаў да вайскавай справы.

„Трывога“ паказвае звычайны камсамольскі колектыў, дзе „звычайна“ правальваецца вайсковая падрыхтоўка і інтэрнацыянальная праца. Праз паступовы рад зларэнняў прыходзіць лёгкі вынік—вайна. Разам з Чырвонай арміяй ідуць на фронт рабочыя, колгаснікі, комсамол і наш колектыў у прыватнасці. У зусім рэальнай абстаноўцы будучай вайны, на канкрэтных людзях, у якіх глядач спазнае ці сябе ці свайго таварыша, ён—комсамалец глядач, яна пабачыць і ўсвядоміць, што значыць заўтра сёнешнія вайсковыя заняткі. Ён пабачыць „герояў“, якія правальваюць вайсковую справу ў камсамоле. Вось Пятухоў — „пятух“, які па дурасці зрывае вайсковую падрыхтоўку і набраўшыся высокіх слоў „кука-рэча“ аб сусьветнай рэвалюцыі: ён у часе бойкі бяз глуду гіне, бо ня можа абараняцца. Гэта аб'ектыўны дэзэртыр. Вось Лыжко—прымазаўшыся чужак з „сярэдняй адукацыяй“. Ён развівае тэорыю што „Нам у выпадку вайны дапамогі ні ад каго як ня было, так і ня будзе. Лепш мы самі на сябе спа-

дзявацца будзем.—Нябось, як мы рэвалюцыю рабілі...“ Ён сёння правальвае інтэрнацыянальную працу, а заўтра ў часе бойкі проста дэзэртыруе, хаваецца. „У лагодную шчылінку — да соцыялізму“. У супроцьлегласць ім—увесь камсамольскі колектыў баявы і энэргічны дапаможнік Чырвонай арміі.

„Трывога“ паказвае будучую вайну ва ўсёй яе клясавай дыферэнцыяцыі. Фронт ляжыць не па географіі, а па клясах. Сёнешнія „Чарговыя“ абываталі з „Савецкімі анекдотыкамі“, сэктанты—„аўцы божыя“, „Акадэмічныя“ нацдэмы, нявыяўленыя кулакі,—заўтра клясавыя нашы ворагі. А з таго боку мяжы нясецца пераможны пролетарскі „Рот Фронт“. Так трывога вызначае, хто куды і што куды.

„Трывога“ ня толькі правільна паказвае будучую вайну ў яе расстаноўцы клясавых сіл—яна мобілізуе камсамол і ўсіх працоўных на штодзенную сур'ёзную вайсковую вучобу, яна паказвае, як прыдзе наша перамога над гнілым капіталізмам, з кім трэба змагацца зараз і ў часе трывогі. Таму „Трывога“ вельмі каштоўны спектакль для ўсёй камсамоліі, для ўсёй пролетарскай грамадзкасці.

Цікавы факт—разам з „Трывогай“ у Маскоўскім ТРАМ'е ішоў у тэатры Мэерхольда „Последний решительный“—на тую-ж тэму. Атрымалася бязумоўнае спаборніцтва. І што-ж? Перамога засталася на баку „Трывогі“. Чаму? Таму што „Трывога“ дае лінінскую канцэпцыю аб вайне, таму што ТРАМ—жывая частка пролетарыяту не адхіляецца ад пролетарскай ідэалогіі ў бок дробна-буржуазнага історызму ці пачыфізму.

„Трывога“ ў БелТРАМ'е ня тая-ж, што ў Маскоўскім. Перад тым, як прыступіць да пастаноўкі, БелТРАМ разаслаў брыгады па прадпрыемствах Менску, якія правярлі становішча ваенізацыі. Сам колектыў праводзіў вялікую вайсковую вучобу. Канкрэтыя мясцовыя матэрыялы, унесены ў п'есу, дае ёй яшчэ большую заостранасць і актуальнасць. Са сцэны будзе гаварыць ня толькі Пятухоў наогул, але і Пятухоў заводу „Варашылава“, „Комунара“, „Дрэваапрацоўшчыка“ і г.д.

Цесна ўвязваючы вайсковую падрыхтоўку з інтэрнацыянальнай сувяззю, „Трывога“ паказвае на дрэнныя бакі сувязі Менскай камсамоліі з Лейпцыгскай і даводзіць, якую вялікую

ролю сыграе міжнародная пролетарская солідарнасьць у будучай вайне. У „Трывозе“ яшчэ шмат момантаў: важнасьць вывучэньня замежных моў, камунізацыя замежных армій, праца германскіх агітпроп брыгад і г. д.—усіх не пералічыш.”

Ставячы сабе задачу асьвятліць тэму цалкам і поўнасьцю, ТРАМ да спектаклю і вакол яго разгортвае вялікую працу. Пачынаючы з афіш, білетаў, праз уваход у тэатр, размаляваны лэзунгамі і транспарантамі, праз фойе ўстаўленай вайскавай выстаўкай з прысутнасьцю вайсковага консультанцтва і да адчыненай заслоны з надпісам „Будзь гатоў да абароны“,—усё гэта будзе яшчэ да спектаклю размаўляць з глядачом на тэму спектаклю, лапаўняць яго.

БелТРАМ робіць сваю пастаноўку ў непасрэднай сувязі з

рабочай моладзьдзю, комсамолам. 5/VI ТРАМ склікаў шырокую нараду па абгаварэньні таго, што ўжо зроблена. На гэтым шматлюдным сходзе вельмі шмат цікавых і каштоўных заўваг, паправак і дадаткаў атрымаў ТРАМ. Ён іх тэрмінова ўносіць у пастаноўку. Народа прызнала, што „Трывога“ бязумоўна вельмі каштоўны актуальны спектакль. Ён неабходзен зараз рабочай моладзі. Выпуск спектаклю якраз супадае са сканчэньнем месячніка па правярцы ваенізацыі комсамолу. Ён якраз падвядзе вынікі. Трэба ўсёй комсамолі змагацца за гэтую пастаноўку.

Нарэшце трэба сказаць, што такія нарады трэба яшчэ ня раз рабіць да выпуску спектаклю і па магчымасьці ў рабочых клябах.

## ТВОРЧАСТЬ НАРОДАЎ СССР

### МАРШ МАШЫНЫ ВЕРШ УМ. ІСМАІНАЎ \*)

Ш'е машына,  
Ш'е машына,  
Шытво прашывае,  
Узор вышывае  
І голас голасна  
Просіць шытво.

Зорнаю ноччу  
І ў сонечны дзень,  
Машына зьбірае  
Работніц к сабе.  
Сакрэт расчыняе  
Работніцам усім,  
Сьпяваючы песьні  
І гімны машын.

— Шыйце, шыйце,  
Шыйце, рукі,  
Строчкі строчце  
На сарочцы!  
Строчкі строчце,  
Шыйце сарочку  
Героям чырвоным  
Хутчэй!  
Песьні складайце,  
Маршы сьпявайце,  
Пра белую строчку  
Армейскай сарочкі  
Гучней!

— Гэй,  
Сьмелая дзяўчына!  
У тваіх руках  
Швэймашына  
Скача ў тахт,  
Весела танцююць  
Шывель і кашуля,  
Пад гэтую музыку  
Танцююць гузікі!

— Гэй, дзяўчаты,  
Прывітаньне  
Вышывайце...  
На шыньнях  
Серп і молат

Нашывайце!  
Каб армейцы  
Маглі дружна  
З белым бішца,  
А рабочыя заводаў  
З вамі разам  
Бараніцца.

— Шыйце, шыйце,  
Шыйце, шыйце,  
Нашывайце...  
Пяць у чатыры,  
Пяць у чатыры  
Вышывайце!

— Гэй, дзяўчаты,  
Дружна шыйце,  
Каб каханьне  
Прышывалася  
Да тас,  
Ды каб сэрцу  
Зьмей варожаму  
Было песьна  
Сярод нас!

У змаганьні,  
У працы,  
Жыцьцё, абарона  
Савецкай краіны.  
Пра гэтую крыўду  
Велаць заўжды  
Мільёны  
Павінны!

— Шыйце, шыйце,  
Шыйце, рукі,  
Бязутомна!  
Усіх баеў  
Мы патопім  
У новых домнах!

Будзе бой, —  
І мы, дзяўчыны,  
Пойдзем з маршам  
Швэймашыны,



Умарджай Ісмаінаў

З намі —  
Любы кулямёт  
Строчыць будзе  
Па пал-х!...

А сягоньня —  
Шыйце, рукі,  
Нашывайце!  
Пяцігодку  
За чатыры  
Вышывайце!

Аўтарызаваны пераклад  
з узбэцкай Іл. Б.

\*) Умарджай Ісмаінаў — азіз з выдатных узбэцкіх поэтаў. Член УзАПП.

## САБАСЬЦЯН СТАРОБІНСКІ

### Я СНАЕ ТАКОЕ...

(ПАРОДЫЯ НА  
АЛЕСЯ ЗВОНАКА)

Ясныя такія,  
Ясныя такія,  
Ясныя такія —  
Мары.  
Тушае па бруку,  
Тупае па бруку,  
Шкет учарашніх вуліц  
І поэт бяздомны  
У акулярах.

Адшумелі буры,  
Адшумелі сосны,  
Адсьпявалі песьні

Ў спальні.  
А таму я здзіўлен,  
Нават рот раззьявіў,  
Нават ногі скурчыў  
Сам я стаў —  
Пытальнік.

Не, цяпер даволі,  
Не, цяпер ўжо досыць,  
Не, цяпер ўжо будзе —  
Уперад!  
Валаку я сэрца,  
Валаку я радасьць,

Шырэй адчыняйце  
Дзьверы!

Ясныя такія,  
Ясныя такія,  
Ясныя такія,  
Песьні буду —  
Жарыць.  
Сорак капеек,  
Сорак капеек,  
Сорак капеек,  
Гонорару!



## БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ АНСАМБЛЬ НАРОДНЫХ ІНСТРУМЕНТАЎ

Беларускі Дзяржаўны ансамбль народных інструментаў—адна з шматлікіх перамог пролетарыяту Савецкай Беларусі ў справе стварэння культуры нацыянальнай па форме і сацыялістычнай па зьмесьце.

Ансамбль зарадзіўся ў 1926 г., але стала пачаў працаваць толькі ў апошні час і абвешчан Дзяржаўным I-XII—30 г. У склад яго ўвайшлі лепшыя выканаўцы на беларускіх народных інструментах, у большасці студэнты музтэхнікуму і рабочыя ад варштату: Сушкевіч, Фрыдман, Навіцкі, Жыдовіч, Захар, Герман, Спэктар і інш.—усяго 13 чалавек. У гэтым ліку ёсць і вядомая працоўным Сав. Беларусі артыстка Александроўская.

Выкананьне народных сьпеваў і танцаў, складанае класычнае музыкі, рэволюцыйных сьпеваў на народных інструментах і пад акомпанімент цымбал Бел. Дзярж. Ансамбль дэманстраваў свае дасягненні, а разам з гэтым і дасягненні культурнага будаўніцтва БССР перад працоўнымі Масквы, Ленінграду і часткова перад працоўнымі Сав. Беларусі.

Летам гэтага году ансамбль наведваў брацкую рэспубліку Сав. Украіны. Пролетары г. Харкова, героі тэмпаў Харкаўскага Трактарабуду, вітаючы і цёпла прыняўшы прадстаўнікоў з БССР, заверылі праз ансамбль працоўных БССР, што ХТЗ будзе пущаны ў тэрмін—гэты вялізарны ўклад у завяршэньне пабудовы фундаменту сацыялістычнае эканомікі.

Выступленьні ансамблю газ. „Харкаўскі пролетар“ адзначыла, як „навочны доказ, што пролетарыят Беларусі будзе сваю культуру пролетарскую зьместам і нацыянальнаю формай. Работа ансамблю—вялікі крок уперад у аўладанні масамі музыкальнай культурай“.

Пасьля Харкава ансамбль выехаў у Данбас, наведваўшы шахты гор. Сталіна, Алчэўска, Сьвярдлоўскіх, Арцёмаўскіх руднікоў, працоўных гор. Луганску і інш.

Концэртамі, культвылазкамі ансамбль абслугоўваў гарнякоў лепшых шахт, выступаў на адстаючых.

Шахта імя Войкава—лепшая ударная шахта раёну—увесь час ідзе ўперадзе, перавыконваючы вытворчы плян. Ансамбль а 5-й

гадзіне раніцы дае канцэрт непасрэдна на шахце перад спускам рабочых у шахты з закуранымі, цёмнымі тварамі. Праслухаўшы Чарнушачку, Лявоніху і рэволюцыйныя бадзёрыя сьпевы, шахцёры спускаліся з паднятым настроем у шахты, напяваючы гэту Лявоніху і інш.

Шахта № 10 імя Арцёма—адстае, недавыконвае вытворчага пляну.

А 6-й гадз. раніцы ансамбль у поўным складзе ў казармах рабочых. Разам з шахтковам праводзіць работу словам, песнямі і музыкай па ліквідацыі прарыву гэтай шахты.

Данбас—усесаюзная качагарка. З-за недахопу рабочае сілы недавыконваецца вытворчы плян. Сав. Беларусь—адна з крыніц пастаўкі рабочай сілы Данбасу. Пасылка рабсілы з Беларусі жадае шмат лепшага, большай паваротлівасьці грамадзкіх арганізацый, колгасаў, у чым пераканаўся ансамбль, будучы ў Данбасе.

Наведваньне ансамблем Данбасу—ёсць культурная сувязь Сав. Беларусі з гарнякамі. Надзвычайна гарача прыняўшы ансамбль, гарнякі-шахцёры ў памяць аб гэтым прыпаднеслі ансамблю лампу шахцёра, у выдачы якіх яны прытрымліваюцца вялікай скромнасьці: атрымалі квартэт Вільома, Маскоўскі тэатр Рэволюцыі, Беларускі ансамбль і ня шмат іншых.

За 40 дзён ансамбль даў 45 канцэртаў, з іх 11 бясплатных для рабочых і Чырвонай арміі ў парадку культвылазак.

Агульным сходам ансамбль з прадстаўнікамі партыйных, профэсійных і дзяржаўных арганізацый адзначаны як лепшыя ўдарнікі ансамблю і пролетарскага мастацкага фронту Сав. Беларусі прэміраваныя управай відовішчых прадпрыемства БССР: Александроўская, Жыдовіч, Герман, Спэктар і Плашчынскі.

Ансамбль заклікае ўсе мастацкія ўстановы Беларусі працаваць па-ўдарнаму.

Жыдовіч.

## БІБЛІОГРАФІЯ

### 1. Адыходніцтва—ключ да організава-нага набору рабочай сілы

Нябывалы рост індустрыялізацыі Савецкага Саюзу патрабуе шпаркага росту рабочых, каб забяспечыць новае будаўніцтва гігантаў. Усё трацоўных у нас няма. Мы ня можам спадзявацца на самацёк рабочай сілы.

Ад політыкі самацёку трэба перайсці да політыкі організава-нага набору рабочых для прамысловыяці. Але для гэтага існуе адзіны шлях—шлях дагавароў гаспадарчых організацый з колгасамі і колгаснікамі. (Ста ін).

Паспяховаму выкананню задач, пастаўленых перад колгасамі, дапамагае шырокае рэслушчэнне ўсіх тых імглот, якія длюцца адыходнікам колгаснікам і травядзеньне ў колгасах організацыйных мерапрыемстваў па вярбоўцы адыходнікаў.

Надрукаваная брошура—«Аб адходніцтве з колгасаў» тыр. 50.000, цана 8 кап.—будзе садзейнічаць выкананню задач у галіне вярбоўкі рабочай сілы.

Па падліках Белколгасцэнтру і НКЗ мы маем у БССР у гэтым годзе лішку 23.358.085 працадзён, або 18,6 проц. да наяўнай сілы ў колгасах.

У брошурцы зьмешчаны пастановы партыйных, савецкіх і колгасных органаў па пытаннях адходніцтва з колгасаў. Практыка месц паказвае, што многімі колгасамі контрольныя лічбы па адходніцтве перавыконваюцца.

Другая брошура тав. Рачыцкага «Вынікі веснавой сяўбы, задачы уборачнай і асенняй пасеўнай кампаніі і падрыхтоўка да вясны 1932 г.», тыр. 15.000, цана 5 кап., каратка падагульвае вопыт вясенняй кампаніі па БССР, ставіць задачу ўборачнай асенняй, падняцця азімага кліну на зяб і завайстрае ўвагу ўсіх раённых організацый на сваячасовай падрыхтоўцы да вясны 1932 г.

Усе правадзімыя работы ў перыод уборачнай асенняй і зяблевай кампаніі павінны быць увязаны з асноўнай задачай—падвышэння тэмпаў калектывізацыі на аснове ленынскага прынцыпу добраахвотнасці, зварачвае ўвагу ўсіх вясковых організацый аўтар брошурцы на стар. 23

Ліпеньскі пленум ЦК КП(б) паставіў задачу аб ахопе колгасамі да вясны

# КНІЖНАЯ ВІТРЫНА

1932 г. ня менш 75 проц., а на 30-VIII мы маем 46,8 проц., альбо 360.930 бядняцка-серадняцкіх гаспадарак.

Для выканання гэтай задачы патрабуецца штодзённая масава-політычная работа сярод бядняцка-серадняцкага насельніцтва, якое яшчэ па-за калгасамі, патрабуецца гаспадарчае замацаванне колгасаў. Вопыт вясны 1931 г. паказаў, што там, дзе гэта работа праводзілася, там ёсць вялізарныя дасягненні. На 30-га жніўня 6 раёнаў—Койданаўскі, Лепельскі, Клімавіцкі, Касцюковіцкі, Бягомльскі і Талачынскі—у асноўным скончылі сур'езную калектывізацыю.

Кніжкі патрэбна прасунуць у кожны колгас, у кожную вясковую партыйную і комсамольскую ячэйку.

Сваячасовая сяўба і зяблевая ворыва—першы шлях да падвышэння ўраджайнасці.

Аб разгортванні азімай сяўбы і зяблевага ворыва дырэктывы партыі і ўраду былі дадзены сваячасова.

Апошняя зводка НКЗ СССР за 5-IX паказвае, што раёны БССР не развярнулі патрэбнае працы вакол выканання гэтых буйнейшых політычных с.-г. кампаній. У той час, як сярэдні працэнт сяўбы па БССР складае 18,9, зяблевага ворыва толькі 4,1 проц.

Ёсць асобныя раёны Гарадоцкі, Сураскі, Кармянскі і Парыцкі, Касцюковіцкая МТС, саўгас Пагост Старобінскага раёну, якія прыбліжаюцца да канца выканання плянаў.

Разам з гэтым ёсць і такія, якія адстаюць: Расонскі, Жыткавіцкі, Пухавіцкі, Чашніцкі і др.

Выпушчаны зборнік «Змаганьне за асеннюю сяўбу і зяблевае ворыва». БДВ, тыраж 10.000, цана 6 кап., старонак 48. Зьмяшчае дырэктывы партыі і ўраду па гэтым пытанні, а таксама праграму работ у колгасах. Апрача гэтага, у кніжцы ёсць матэрыялы, досьледы і думкі лепшых спецыялістаў с.-г., як акадэміка Вільямса, профэсароў Сакалова, Эдэльштэйна і Кузьніцкага па пытаннях раньняга зяблевага і які ад гэтага мы маем эаанамічны эфэкт: падвышэнне ўраджайнасці, зьнішчэнне

пустазелья, па барацьбе са шкоднікамі і г. д.

Выкананьне пляну сваячасовага па зябліву садзейнічае выкананню плянаў наступнай вясны.

Зяблевае ворыва павінна быць абавязковай гаспадарчай работай кожнага колгасу.

У кніжцы ёсць далатак—пастанова прэздыуму ЦКК і НКРСІ СССР аб палепшанні практыкі кіраўніцтва ў колгасах.

Кніжка патрабуе шпаркага і шырокага распаўсюджвання ў кожны колгас, ячэйку КП(б) і ЛКСМБ.

2. Лапавак Канопля. БДВ, тыраж 15.000, 1931 год, цана 45 к. старонак 96. Зьмяшчае матэрыялы аб культуры каняпель, аб угнаенні пад імі, вырабе глебы, аб гатунках каняпель, шкоднікаў і г. д.

Ёсць разьдзелы аб уборцы, апрацоўцы і здачы (продаж) валакна каняпель калектывнымі і савецкімі гаспадаркамі дзяржаве.

Эаанамічнае значэнне каняпель у народнай гаспадарцы, досьлед Лувінскага канопляводнага колгасу, досьледы Менскай балотнай станцыі і інш. паказваюць, што ў БССР ёсць вялікія магчымасці пашырэння гэтага тэхнічнае культуры.

У 1933 годзе ў нас мяркуецца засеяць пад каноплі каля 100.000 га. У кніжцы ёсць матэрыялы па БССР. Кніжка патрэбна ў канопляводных раёнах.

3. Гарадзенскі. Трактарыст захоўвай сваё здароўе, БДВ, 1931, тыраж 10.000, цана 10 кап., старонак 40.

Брошура ясна, зр зумела расказвае пра тыя выпадкі, якія могуць быць ад нязнання асноўных правіл догляду за трактарам, вучыць захоўваць правілы сангігіены і г. д., каб быць здаровым.

У канцы прыкладзены агульныя правілы, зацверджаныя НК Працы СССР, адносна бяспечнасці пры работах на трактарох, якія датычацца адміністрацый, і трактарыста.

Кніжка патрэбна кожнаму трактарысту і ў колгасную бібліятэчку.

Гэтыя кніжкі можна раіць для бібліятэк і вясковых школ, дамоў соц. культуры і ШКМ.

Т. Ляўша.

## Крушэньне РЭНЭГАТАЎ

ПЬЕСА  
У. Л. СТЭЛЬМАХА.

ПАЧАТАК ГЛЯДЗІ

Н А 2 С Т А Р О Н Ц Ы

Поліцэйскі. Сто-о-ой! Разыйдзіся!.. Ачысьціць вуліцу. Галасы рабочых. Далоў уладу голаду і сьмерці! Далоў поліцыю! Далоў галодны закон Брунінга! Няхай жыве Савецкая Германія!

Поліцэйскія. Вон! Ачысьціць плошчу, сволачы! (Поліцэйскія кінуліся ў натоўп з гумавамі дубінкамі).

Галасы рабочых. Мы просім працы і хлеба. Хлеб! Хлеба! Хлеба! Нашы дзеці паміраюць з голаду. Дайце нам работы і хлеба!

Поліцэйскі. Разыйдзіся!.. (Б'юць рабочых. Суматоха. Раптам азьвярэлы натоўп рабочых кідаецца на поліцэйскіх).

Галасы рабочых. Бі сініх сабак! У морду ім! Гані іх. Бі!.. (Бойка. Поліцэйскія са сьвістам выбягаюць з натоўпу).

Поліцэйскі. Бунт! Рэвалюцыя! Каравул! (Сьвісьціць).

Галасы рабочых. Урра! Няхай жыве Савецкая Германія!

Уперад! (Разьюшаны натоўп рушыў па вуліцы Кельна).

Шаф (ранены поліцыяй, устае). І я, я...

Карл. Тата, татачка, ты? Як, якім чынам ты папаў сюды?

Шаф. Я папаў сюды не адзін. Я прывёў з сабой 500 рабочых.

Карл. Вы-ж супроць крыві, тата?

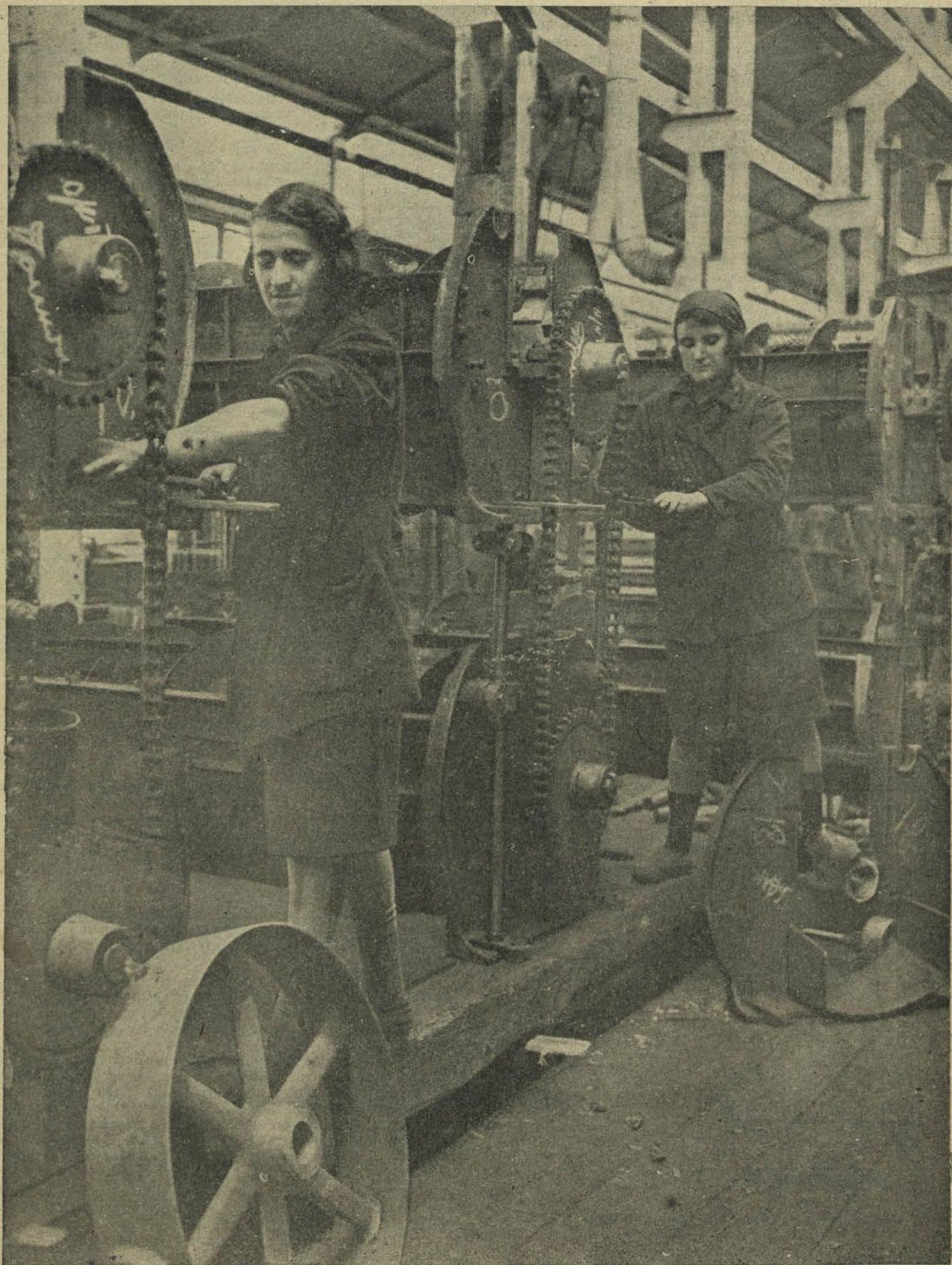
Шаф. Быў супроць. Але... але я ўжо п'ць дзён, як падаў заяву ў камуністычную партыю Германіі.

Карл. Значыць разам?

Шаф. Разам!.. (Сьпеў узрастае. Шаф і Карл уліваюцца ў дэманстрацыю).

Шаф і Карл уліваюцца  
(КАНЕЦ).

**ЗА ВЫЗВАЛЕНЬНЕ АД ЗАМЕЖНАЙ ЗАЛЕЖНАСЬЦІ Ў ТЭХНІЦЫ.**



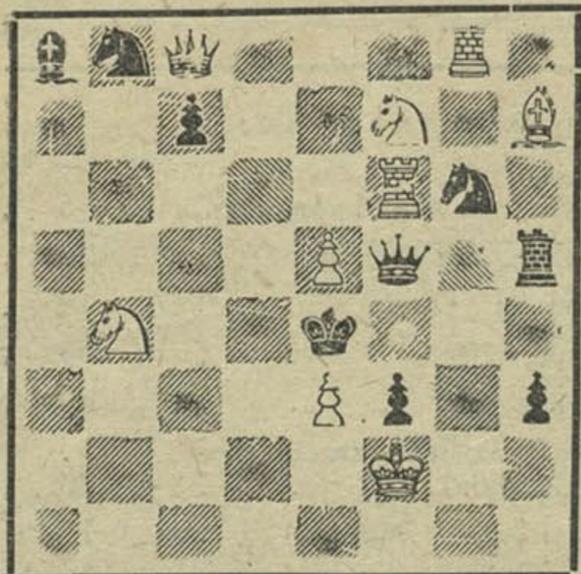
# ШАХМАТЫ № 6

Пад рэдакцыяй А. А. КАСЬПЕРСКАГА і Я. Е. КАМЯНЕЦКАГА.

Можна адны конкурс складзэння шахматных задач „Чырвонай Беларусі“

Задача № 11. Дэвіз „Магнэс“

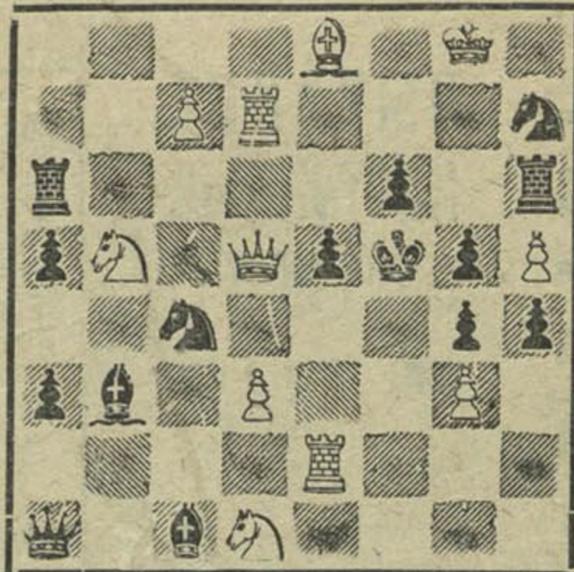
Задача № 12. Дэвіз „Кляпан“



Белыя: Крf2, Рс8, Лf6 і g8, Сh7, Кb4 і f7, пп: е3, е5 ... (9)

Чорныя: Кре4, Pf5, Лh5, Са8 і c7, Кb8 і g6, пп f3, h3 ... (9).

Мат у 2 хады



Белыя: Крг8, Pd5, Лd7 і e2, Се8, Кb5 і Kd1, пп: c7, d3, g3, h5 ... (10).

Чорныя: Крf5, Pa1, Ла6 і h6, Сb3 і c1, Кс4, і h7, пп: а3, а5, е5, f6, g4, g5, c4 ... (15).

Мат у 2 хады

Партыя іграная ў чампіянаце Менску 2.VIII—31 г.

Бел. А. Касперскі, чорныя Верасаў.

1 Кg1—f3, Кg8—f6, 2 d2—d4, d7—d5, 3 c2—c4, c7—c6, 4 e2—e3, e7—e6, 5 Kbl—c3, Kb8—d7, 6 Cf1—d3, d5:c4, 7 Cd3:c4, b7—b5, 8 Cc4—d3, a7—a6, 9 e3—e4, c6—c5, 10 e4—e5, c5:d4, 11 Kc3—e4, Kf6—d5, 12 o—o, Фd8—b6, 13 Cc1—g5, h7—h6, 14 Cg5—h4, Kd7—c5, 15 La1—c1, Кс5:u3,

16 Фd1:d3, Cc8—b7, 17 Фd3:d4, Фb6:d4, 18 Kf3:d4, Kd5:f4, 19 Ke4:d6+, Cf8:d6, 20 c5:d6, Cb7:g2, 21 Лc1—c7, g7—g5, 22 Лf1—c1, g5:h4, 23 Лc7—e7+, Крс8—f8, 24 Лc1+c7, Лh8—h7, 25 f2—f3, Лh7—g7, 26 Крг1—f2, Kf4—d5, 27 Лc7—a7, Ла8:a7, 28 Ле7:a7, Kd5—b6, 29 Ла7:a6, Крf8—e8, 30 Ла6:b6, Cg2—h3, 31 Лb6—b7, e6—e5, 32 Лb7—e7+, Кре8 d8, 33 Kd4—c6+, Крд8—c8, 34 Ле7—c7+.

## РАЗЬВЯЗКІ ЗАДАЧ

„Чырвоная Беларусь“ № 10, май.

№ 3. Я. Е. Камянецкага. Бел.: Крf1, Са4 і c3, Кb7, пп: а6, b2, e2, e5, g3... (9). Чорн.: Крс4, пп: а7, с6, е3, е6, f2... (6). Мат у 3 хады:

У першапачатковым становішчы на хады чорных: 1... с6—с5 і 1... Крс4—d5, у белых маюцца гатовыя адказы. На 1... с6—с5 сыледуе 2. Кb7—a5+ і 3. Са4—с6×. На 1... Крс4—d5 сыледуе 2. Са4—b3+ і 3. Кb7—d6×.

Але які-ж ход зрабіць белым, каб даць мат у тры хады?

Калі з'іграць 1. g3—g4?, то пасья 1... Крс4—d5, 2. Са4—b3+, Крд5—e4 і мат на трэцім ходзе немагчымы, з-за таго што пасья 3. Кb7—d6 чорны кароль выходзіць на свабоднае поле f4.

Здаецца, што калі гэта так, то задача не разьвязваецца, бо захаваць старыя варыянты нельга. Але выхад кроіцца ў тым, каб зьмяніць існуючыя варыянты.

Разьвязвае задачу 1. Са4—c2!

Калі 1... с6—с5, то 2. Кb7—d6+ і 3. Сс2—c4×.

Калі 1... Крс4—b5, то 2. Сс2—d3+ і на Кра4 3. Кb7—c5×, а на Крb6 3. Сс3—a5×.

Калі 1... Крс4—d5, то 2. Сс2—b3+ і 3. Кb7—d6×. Цікавая задача!

№ 4. В. І. Шыфа. Бел. Крb1, Ре5, Лh1, Се1, Ке3 і h6, пп: d6, g2, h3, h4... (10). Чорн. Крг3, Лf2, Сg6, Кf4, пп: b2, d7, f5, h5, h7... (9). Мат у 2 хады. І тут усё гатова! Прыходзіцца замяніць існуючыя маты. Рашае задачу. 1. Ре5: f5!

Да першага ходу на 1... Сg6—~2. Kh6: f5×, пасья 2. Pf5—g6×, да першага ходу на 1... Крг3: h4 2. Фе5: f4×, пасья 2. Се1: f2×. Першым ходам дабаўляецца новы варыянт 1... Кf4—d3, 2. Pf5—g5×. У гэтым варыянце праходзіць тэма Шора. Сутнасьць яе ў наступным: першым ходам белыя разьвязваюць зьвязаную чорную фігуру і зьвязваюць сваю. Чорныя абараняюцца, разьвязваюць зьвязаную фігуру белых, пасья чаго тая і дае мат. Варыянт 1... Кf4—d3! Яркая адлюстраввае гэту тэму.



# Б Е Л Д З Я Р Ж В Ы Д А В Е Ц Т В А

■ ■ ■ БЕЛЬСКА-ГАСПАДАРЧЫ СЭНТАР ■ ■ ■

1595

**ТАВАРЫШЫ КОЛГАСЬНІКІ,  
ЧЫТАЙЦЕ  
НАСТУПНЫЯ  
КНІЖКІ:**

■ ■ ■

**ЧЫТАЙЦЕ  
НАСТУПНЫЯ  
КНІЖКІ:**

Як організаваць працу ў ільнаводных колгасах	цана 15 кап.
Рабочая праграма па ўборцы лёну і канапель.	„ 5 „
Лён і канапля. (Зборнік)	„ 20 „
Меерсон.—Як правільна ўбіраць лён.	„ 10 „
Шатэрнік.—Культура лёну	„ 50 „
Сэлекцыя і культура лёну	„ 40 „
За пашырэнне плошчы і ўздым ураджайнасці лёну і канапель. (Зборнік)	„ 10 „
За правільны колгасны ўлік. (Зборнік)	„ 12 „
Улік у колгасах. (Зборнік).	„ 20 „
Удалаў.—Вытворчыя нарады ў колгасах	„ 15 „
Парадак разьмеркаваньня даходаў	„ 2 „
Галенчанка.—Разьмеркаваньне прыбыткаў і ўраджаю	„ 20 „
Комсамол за аўладаньне агро-тэхнікай. (Зборнік)	„ 32 „
Барацьба са шкоднікамі і хваробамі с.-г. расьлін	„ 95 „
Як жывецца ў комуне. (Зборнік).	„ 17 „
Герасімаў.—Аўладай тэхнікай колгаснай вытворчасці.	„ 7 „
Галевіус.—За бальшавіцкую ўборку ўраджаю	„ 10 „
Нісьневіч.—Організавана правядзем 2-ю бальшавіцкую ўборачную кампанію	„ 10 „
Плятнер.—Зьдзельшчына ў колгасах	„ 17 „
Байкоў.—Кіраўніцтва ў колгасах	„ 20 „
Варкуноў.—Аб парадку скармліваньня сілосу	„ 2 „
Іскроў і др.—Выканаем плян па сілосу	„ 10 „
Кароткая інструкцыя па тэхніцы і сіласаваньні	„ 5 „
Розэнблём.—Організацыя сіласаваньня ў колгасах	„ 15 „
Комсамол за сілос	„ 20 „
У паход за сілос	„ 15 „
Кукуруза на сілос	„ 10 „
Як захоўваць насенне гародніны. (Зборнік).	„ 10 „
Аб адходніцтве з колгасаў. (Зборнік)	„ 10 „

ДУМКІ АБ ПРАЧЫТАНЫХ КНІГАХ І ВАШЫХ ПАЖАДАЊНЯХ ШЛІЦЕ Ў БДВ—С.-Г. СЭНТАР, БЯЗ МАРАК **Менск, Савецкая, 59.**